

# Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 155



Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

58ο έτος

11 Μαΐου 2015

Περιεχόμενα

## IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ  
ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

### Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

2015/C 155/01

Τελευταίες δημοσιεύσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. . . . . 1

## V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

### Δικαστήριο

2015/C 155/02

Υπόθεση C-266/13: Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2015 [αίτηση του Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — L. Kik κατά Staatssecretaris van Financiën [Προδικαστική παραπομπή — Κοινωνική ασφάλιση — Κανονισμός (ΕΟΚ) 1408/71 — Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων — Υπήκοος κράτους μέλους, ο οποίος κατοικεί στο κράτος αυτό και ο οποίος εργάζεται ως μισθωτός σε φέρον τη σημαία τρίτου κράτους πλοίο τοποθετήσεως αγωγών — Εργαζόμενος ο οποίος απασχολείται, αρχικώς, σε επιχείρηση εδρεύουσα στις Κάτω Χώρες και, εν συνεχεία, σε επιχείρηση εδρεύουσα στην Ελβετία — Εργασία παρεχόμενη διαδοχικώς επί της παρακείμενης υφαλοκρηπίδας ορισμένων κρατών μελών — Προσωπικό πεδίο εφαρμογής του προμνησθέντος κανονισμού — Καθορισμός της εφαρμοστέας νομοθεσίας]. . . . . 2

EL

2015/C 155/03	Υπόθεση C-286/13 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2015 — Dole Food Company, Inc., Dole Fresh Fruit Europe, πρώην Dole Germany OHG κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής (Αίτηση αναίρεσης — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Ευρωπαϊκή αγορά μπανανών — Συντονισμός για τον καθορισμό των τιμών αναφοράς — Υποχρέωση αιτιολόγησης — Εκ των υστέρων αιτιολόγηση — Καθυστερημένη προσκόμιση αποδεικτικών στοιχείων — Δικαιώματα άμυνας — Αρχή της ισότητας των όπλων — Αρχές που διέπουν την απόδειξη των πραγματικών περιστατικών — Παραμόρφωση των πραγματικών περιστατικών — Εκτίμηση των αποδεικτικών στοιχείων — Διάρθρωση της αγοράς — Υποχρέωση της Επιτροπής να διευκρινίσει τα στοιχεία των ανταλλαγών πληροφοριών που συνιστούν εξ αντικειμένου περιορισμό του ανταγωνισμού — Βάρος αποδείξεως — Υπολογισμός του προστίμιου — Συνυπολογισμός των πωλήσεων θυγατρικών που δεν εμπλέκονται στην παράβαση — Διπλός υπολογισμός πωλήσεων των ίδιων μπανανών) . . . . .	3
2015/C 155/04	Υπόθεση C-510/13: Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2015 [αίτηση του Κύρια (Ουγγαρία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — E.ON Földgáz Trade Zrt κατά Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal [Προδικαστική παραπομπή — Εσωτερική αγορά φυσικού αερίου — Οδηγία 2003/55/EK — Άρθρο 25 — Οδηγία 2009/73/EK — Άρθρα 41 και 54 — Διαχρονική εφαρμογή — Κανονισμός (ΕΚ) 1775/2005 — Άρθρο 5 — Μηχανισμοί καταμερισμού δυναμικότητας και διαδικασίες διαχείρισης της συμφορήσεως — Απόφαση ρυθμιστικής αρχής — Δικαίωμα ασκήσεως προσφυγής — Προσφυγή εταιρίας που είναι κάτοχος αδείας μεταφοράς φυσικού αερίου — Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Άρθρο 47 — Δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας κατ' αποφάσεως ρυθμιστικής αρχής] . . . . .	4
2015/C 155/05	Υπόθεση C-533/13: Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 17ης Μαρτίου 2015 [αίτηση του Työtuomioistuin (Φινλανδία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry κατά Öljytuote ry, Shell Aviation Finland Oy (Προδικαστική παραπομπή — Κοινωνική πολιτική — Οδηγία 2008/104/EK — Απασχόληση εργατικού δυναμικού προσωρινώς διατιθέμενου από άλλη εταιρία — Άρθρο 4, παράγραφος 1 — Απαγορεύσεις ή περιορισμοί που αφορούν την προσφυγή σε εργατικό δυναμικό προσωρινώς διατιθέμενο από άλλη εταιρία — Δικαιολογίες — Λόγοι γενικού συμφέροντος — Υποχρέωση επανεξέτασεως — Περιεχόμενο) . . . . .	5
2015/C 155/06	Υπόθεση C-672/13: Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2015 [αίτηση του Fővárosi Törvényszék (Ουγγαρία) για την έκδοση προδικαστικής απόφασης] — OTP Bank Nyrt κατά Magyar Állam, Magyar Államkincstár (Προδικαστική παραπομπή — Κρατική ενίσχυση — Άρθρο 107, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ — Έννοια της «κρατικής ενισχύσεως» — Στεγαστική ενίσχυση, χορηγηθείσα πριν από την έναρξη της Ουγγαρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε ορισμένες κατηγορίες νοικοκυριών — Καταβολή της ενισχύσεως από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα με αντάλλαγμα κρατική εγγύηση — Άρθρο 108, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ — Μέτρο το οποίο δεν είχε προηγουμένως κοινοποιηθεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή — Έλλειψη νομιμότητας) . . . . .	5
2015/C 155/07	Υπόθεση C-182/14 P: Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2015 — Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (Αίτηση αναίρεσης — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Αίτηση καταχωρίσεως του λεκτικού κοινοτικού σήματος MAGNEXT — Ανακοπή του δικαιούχου του προγενέστερου λεκτικού εθνικού σήματος MAGNET 4 — Κίνδυνος συγχύσεως) . . . . .	6
2015/C 155/08	Υπόθεση C-39/15: Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Landgerichts Wuppertal στις 2 Φεβρουαρίου 2015 — Hartmut Frenzel κατά Resort Marina Oolderhuuske BV . . . . .	7
2015/C 155/09	Υπόθεση C-40/15: Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Naczelny Sąd Administracyjny (Πολωνία) στις 2 Φεβρουαρίου 2015 — Minister Finansów κατά BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o., που εδρεύει στη Βαρσοβία . . . . .	7
2015/C 155/10	Υπόθεση C-42/15: Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Okresný súd Dunajská Streda (Σλοβακία) στις 2 Φεβρουαρίου 2015 — Home Credit Slovakia a.s. κατά Klára Bíróová . . . . .	8
2015/C 155/11	Υπόθεση C-51/15: Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Oberlandesgericht Celle (Γερμανία) στις 6 Φεβρουαρίου 2015 — Remondis GmbH & Co. KG Region Nord κατά Region Hannover . . . . .	10

2015/C 155/12	Υπόθεση C-61/15 P: Αναίρεση που άσκησε στις 11 Φεβρουαρίου 2015 η Heli-Flight GmbH & Co. KG κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 11 Δεκεμβρίου 2014 στην υπόθεση T-102/13, Heli-Flight GmbH & Co. KG κατά του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA)	11
2015/C 155/13	Υπόθεση C-72/15: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court) (Ηνωμένο Βασίλειο) στις 18 Φεβρουαρίου 2015 — OJSC Rosneft Oil Company κατά Her Majesty's Treasury, Secretary of State for Business, Innovation and Skills, The Financial Conduct Authority	12
2015/C 155/14	Υπόθεση C-73/15: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Curtea de Apel Oradea (Ρουμανία) στις 18 Φεβρουαρίου 2015 — SC Vicdantrans SRL κατά Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bihor, Administrația Fondului pentru Mediu	14
2015/C 155/15	Υπόθεση C-80/15: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Finanzgericht Baden-Württemberg (Γερμανία) στις 20 Φεβρουαρίου 2015 — Robert Fuchs AG κατά Hauptzollamt Lörrach	14
2015/C 155/16	Υπόθεση C-92/15: Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Hof van beroep te Antwerpen (Βέλγιο) στις 25 Φεβρουαρίου 2015 — Sven Mathys κατά De Grave Antverpia NV	15
2015/C 155/17	Υπόθεση C-125/15 P: Αναίρεση που άσκησε στις 11 Μαρτίου 2015 το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τρίτο τμήμα) στις 2 Φεβρουαρίου 2015 στην υπόθεση T-577/14, Gascogne Sack Deutschland και Gascogne κατά Ευρωπαϊκής Ένωσης.	15
2015/C 155/18	Υπόθεση C-126/15: Προσφυγή της 12ης Μαρτίου 2015 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας.	16
2015/C 155/19	Υπόθεση C-128/15: Προσφυγή της 13ης Μαρτίου 2015 — Βασίλειο της Ισπανίας κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης	17
2015/C 155/20	Υπόθεση C-139/15 P: Αναίρεση που άσκησε στις 24 Μαρτίου 2015 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 20 Ιανουαρίου 2015 στην υπόθεση T-109/12, Βασίλειο της Ισπανίας κατά Επιτροπής.	18
2015/C 155/21	Υπόθεση C-140/15 P: Αναίρεση που άσκησε στις 24 Μαρτίου 2015 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 20 Ιανουαρίου 2015 στην υπόθεση T-111/12, Ισπανία κατά Επιτροπής.	19

### Γενικό Δικαστήριο

2015/C 155/22	Υπόθεση T-556/08: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαρτίου 2015 — Slovenská pošta κατά Επιτροπής (Ανταγωνισμός — Κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης — Σλοβακικές αγορές βασικών ταχυδρομικών υπηρεσιών και υβριδικού ταχυδρομείου — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 86, παράγραφος 1, ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 82 ΕΚ — Αποκλειστικό δικαίωμα διανομής υβριδικού ταχυδρομείου — Αρχή της χρηστής διοικήσεως — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Δικαίωμα ακροάσεως — Καθορισμός της αγοράς — Επέκταση μονοπωλίου — Άρθρο 86, παράγραφος 2, ΕΚ — Ασφάλεια δικαίου — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη)	20
2015/C 155/23	Υπόθεση T-297/09: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαρτίου 2015 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά ΕΟΑΑ (Δημόσιες συμβάσεις παροχής υπηρεσιών — Διαδικασία διαγωνισμού — Παροχή υπηρεσιών πληροφορικής — Κατάταξη υποψηφίου στη δεύτερη ή στην τρίτη θέση στο πλαίσιο κατά στάδια διαδικασίας — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως — Εξωσυμβατική ευθύνη)	21
2015/C 155/24	Υπόθεση T-538/11: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαρτίου 2015 — Βέλγιο κατά Επιτροπής (Κρατικές ενισχύσεις — Δημόσια υγεία — Ενισχύσεις χορηγούμενες για τη χρηματοδότηση των εξετάσεων ανιχνεύσεως μεταδοτικών σπογγικών εγκεφαλοπαθειών (ΜΣΕ) στα βοοειδή — Απόφαση κρίνουσα τις ενισχύσεις εν μέρει συμβατές και εν μέρει μη συμβατές με την εσωτερική αγορά — Προσφυγή ακυρώσεως — Βλαπτική πράξη — Παραδεκτό — Έννοια του πλεονεκτήματος — Έννοια του επιλεκτικού χαρακτήρα)	22

2015/C 155/25	Υπόθεση T-563/12: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαρτίου 2015 — Central Bank of Iran κατά Συμβουλίου (Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα ληφθέντα κατά του Ιράν, με σκοπό την παρεμπόδιση της διαδόσεως των πυρηνικών όπλων — Δέσμευση κεφαλαίων — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Δικαιώματα άμυνας — Δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας — Εσφαλμένη εκτίμηση — Δικαίωμα ιδιοκτησίας — Δικαίωμα προστασίας της φήμης — Αναλογικότητα). . . . .	22
2015/C 155/26	Υπόθεση T-378/13: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαρτίου 2015 — Apple and Pear Australia και Star Fruits Diffusion κατά ΓΕΕΑ — Carolus C. (English pink) (Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση λεκτικού κοινοτικού σήματος English pink — Προγενέστερο λεκτικό κοινοτικό σήμα PINK LADY και προγενέστερα λεκτικά κοινοτικά σήματα Pink Lady — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Καθήκον επιμέλειας — Απόφαση δικαστηρίου κοινοτικών σημάτων — Απουσία δεδικασμένου). . . . .	23
2015/C 155/27	Υπόθεση T-456/13: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαρτίου 2015 — Sea Handling κατά Επιτροπής [Πρόσβαση στα έγγραφα — Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 — Έγγραφα σχετικά με διαδικασία ελέγχου κρατικών ενισχύσεων — Άρνηση παροχής προσβάσεως — Εξαίρεση σχετική με την προστασία των σκοπών επιθεωρήσεως, έρευνας και οικονομικού ελέγχου — Εξαίρεση σχετική με την προστασία των εμπορικών συμφερόντων τρίτου — Υποχρέωση συγκεκριμένης και εξατομικευμένης εξετάσεως — Υπέρτερο δημόσιο συμφέρον — Μερική πρόσβαση] . . . . .	24
2015/C 155/28	Υπόθεση T-551/13: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Μαρτίου 2015 — Radecki κατά ΓΕΕΑ — Vamed (AKTIVAMED) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως του λεκτικού κοινοτικού σήματος AKTIVAMED — Προγενέστερο εθνικό εικονιστικό σήμα VAMED — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', και παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] . . . . .	25
2015/C 155/29	Υπόθεση T-581/13: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Μαρτίου 2015 — Royal County of Berkshire Polo Club κατά ΓΕΕΑ — Lifestyle Equities (Royal County of Berkshire POLO CLUB) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως του εικονιστικού κοινοτικού σήματος Royal County of Berkshire POLO CLUB — Προγενέστερα εικονιστικά κοινοτικά σήματα BEVERLY HILLS POLO CLUB — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Άρθρο 75 του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009] . . . . .	25
2015/C 155/30	Υπόθεση T-596/13: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Μαρτίου 2015 — Emsibeth κατά ΓΕΕΑ — Peek & Cloppenburg (Nael) [Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχωρίσεως του εικονιστικού κοινοτικού σήματος Nael — Προγενέστερο λεκτικό κοινοτικό σήμα Mc Neal — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009] . . . . .	26
2015/C 155/31	Υπόθεση T-72/14: Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Μαρτίου 2015 — Bateaux mouches κατά ΓΕΕΑ (BATEAUX MOUCHES) [Κοινοτικό σήμα — Επέκταση της προστασίας διεθνούς καταχωρίσεως στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα — Λεκτικό σήμα BATEAUX MOUCHES — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Έλλειψη διακριτικού χαρακτήρα — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Δεν έχει αποκτηθεί διακριτικός χαρακτήρας με τη χρήση — Άρθρο 7, παράγραφος 3, του κανονισμού 207/2009] .	27
2015/C 155/32	Υπόθεση T-132/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Μαρτίου 2015 — Albis Plastic κατά ΓΕΕΑ — IQAP Masterbatch Group (ALCOLOR) (Κοινοτικό σήμα — Αίτηση κηρύξεως ακυρότητας — Απόσυρση της αιτήσεως κηρύξεως ακυρότητας — Κατάργηση της δίκης) . . . . .	27
2015/C 155/33	Υπόθεση T-383/14 R: Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαρτίου 2015 — Europower κατά Επιτροπής (Ασφαλιστικά μέτρα — Συμβάσεις δημοσίων έργων — Διαδικασία διαγωνισμού — Κατασκευή και συντήρηση σταθμού τριπλής συνδυασμένης παραγωγής ενέργειας — Απόρριψη της προσφοράς προσφέροντος και ανάθεση της συμβάσεως σε άλλον προσφέροντα — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως — Fumus boni juris — Έλλειψη επείγοντος) . . . . .	28
2015/C 155/34	Υπόθεση T-82/15: Προσφυγή της 20ής Φεβρουαρίου 2015 — InAccess Networks Integrated Systems κατά Επιτροπής . . . . .	28
2015/C 155/35	Υπόθεση T-94/15: Προσφυγή της 19ης Φεβρουαρίου 2015 — Binca Seafoods κατά Επιτροπής . . . . .	30
2015/C 155/36	Υπόθεση T-99/15: Προσφυγή της 26ης Φεβρουαρίου 2015 — Sfera Joven κατά ΓΕΕΑ — Las banderas del Mediterráneo (NOOSFERA) . . . . .	31

2015/C 155/37	Υπόθεση T-100/15: Προσφυγή της 27ης Φεβρουαρίου 2015 — Dextro Energy κατά Επιτροπής. . . . .	31
2015/C 155/38	Υπόθεση T-104/15: Προσφυγή της 25ης Φεβρουαρίου 2015 — Μίλητος Συμβουλευτική ΑΕ κατά Επιτροπής	32
2015/C 155/39	Υπόθεση T-113/15: Προσφυγή της 4ης Μαΐου 2015 — RFA International κατά Επιτροπής. . . . .	33
2015/C 155/40	Υπόθεση T-126/15: Προσφυγή της 18ης Μαρτίου 2015 — El Corte Inglés κατά ΓΕΕΑ — Grup Supeco Maxor (Supeco) . . . . .	34
2015/C 155/41	Υπόθεση T-129/15: Προσφυγή της 19ης Μαρτίου 2015 — Intesa Sanpaolo κατά ΓΕΕΑ (WAVE 2 PAY) .	35
2015/C 155/42	Υπόθεση T-130/15: Προσφυγή της 19ης Μαρτίου 2015 — Intesa Sanpaolo κατά ΓΕΕΑ (WAVE TO PAY)	35
2015/C 155/43	Υπόθεση T-135/15: Προσφυγή της 26ης Μαρτίου 2015 — Ιταλία κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής . . . . .	36
2015/C 155/44	Υπόθεση T-594/13: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Μαρτίου 2015 — Sanctuary Brands κατά ΓΕΕΑ — Richter International (TAILORBYRD) . . . . .	37
2015/C 155/45	Υπόθεση T-598/13: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Μαρτίου 2015 — Sanctuary Brands κατά ΓΕΕΑ — Richter International (TAILORBYRD) . . . . .	38
2015/C 155/46	Υπόθεση T-260/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Vattenfall Europe Mining κ.λπ. κατά Επιτροπής . . . . .	38
2015/C 155/47	Υπόθεση T-263/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Hydro Aluminium Rolled Products κ.λπ. κατά Επιτροπής . . . . .	38
2015/C 155/48	Υπόθεση T-271/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Styron Deutschland κατά Επιτροπής . . . . .	38
2015/C 155/49	Υπόθεση T-274/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Lech-Stahlwerke κατά Επιτροπής . . . . .	38
2015/C 155/50	Υπόθεση T-291/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — egeplast international κατά Επιτροπής. . . . .	39
2015/C 155/51	Υπόθεση T-302/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Buderus Guss κατά Επιτροπής . . . . .	39
2015/C 155/52	Υπόθεση T-303/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Polyblend κατά Επιτροπής	39
2015/C 155/53	Υπόθεση T-304/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Sun Alloys Europe κατά Επιτροπής . . . . .	39
2015/C 155/54	Υπόθεση T-306/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Polymer-Chemie κατά Επιτροπής . . . . .	39
2015/C 155/55	Υπόθεση T-307/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — TechnoCompound κατά Επιτροπής . . . . .	40
2015/C 155/56	Υπόθεση T-308/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Neue Halberg-Guss κατά Επιτροπής . . . . .	40

2015/C 155/57	Υπόθεση T-309/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Mat Foundries Europe κατά Επιτροπής. . . . .	40
2015/C 155/58	Υπόθεση T-310/14: Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Fritz Winter Eisengießerei κατά Επιτροπής. . . . .	40

**Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

2015/C 155/59	Υπόθεση F-124/13: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2015 — CW κατά Κοινοβουλίου (Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Προσφυγή ακυρώσεως — Άρθρο 12α του ΚΥΚ — Εσωτερικοί κανόνες για τη συμβουλευτική επιτροπή σχετικά με την ηθική παρενόχληση και την πρόληψή της στον χώρο εργασίας — Άρθρο 24 του ΚΥΚ — Αίτημα αρωγής — Πολλαπλή πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως — Έλλειψη — Ρόλος και προνόμια της συμβουλευτικής επιτροπής σχετικά με την ηθική παρενόχληση και την πρόληψή της στον χώρο εργασίας — Προαιρετική αίτηση γνωμοδότησεως από τον υπάλληλο — Αγωγή αποζημιώσεως). . . . .	41
2015/C 155/60	Υπόθεση F-6/14: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (δεύτερο τμήμα) της 23ης Μαρτίου 2015 — Borghans κατά Επιτροπής (Υπαλληλική υπόθεση — Αμοιβή — Σύνταξη επιζώντων — Άρθρο 27, πρώτο εδάφιο, του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ — Διαζευγμένος σύζυγος αποθανόντος υπαλλήλου — Υπαρξη διατροφής κατά τον χρόνο θανάτου του υπαλλήλου — Άρθρο 42 του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ — Προθεσμία υποβολής αιτήσεως για την εκκαθάριση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων). . . . .	41
2015/C 155/61	Υπόθεση F-26/14: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2015 — CN κατά Κοινοβουλίου (Υπαλληλική υπόθεση — Διαπιστευμένοι κοινοβουλευτικοί βοηθοί — Αίτημα αρωγής — Ηθική παρενόχληση) . . . . .	42
2015/C 155/62	Υπόθεση F-38/14: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2015 — Coedo Suárez κατά Συμβουλίου (Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Πειθαρχική διαδικασία — Πειθαρχική κύρωση — Ανάκληση με μείωση του επιδόματος αναπηρίας — Αναλογικότητα της κυρώσεως — Πρόδηλο σφάλμα εκτιμήσεως — Έννοια της διαγωγής του υπαλλήλου κατά τη διάρκεια της σταδιοδρομίας του — Τήρηση των ωραρίων εργασίας). . . . .	43
2015/C 155/63	Υπόθεση F-41/14: Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2014 — CW κατά Κοινοβουλίου (Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Έκθεση βαθμολογίας — Πολλαπλή πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως — Κατάχρηση εξουσίας — Ηθική παρενόχληση — Απόφαση περί απονομής στην προσφεύγουσα ενός μόνο μορίου αξιολογήσεως). . . . .	43
2015/C 155/64	Υπόθεση F-143/14: Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 25ης Μαρτίου 2015 — Singou κατά Συμβουλίου (Υπαλληλική υπόθεση — Συμβασιούχος υπάλληλος — Απόρριψη καταγγελίας λόγω ηθικής παρενοχλήσεως — Μη ανανέωση της συμβάσεως — Μη υποβολή διοικητικής ενστάσεως — Πρόδηλος अपαράδεκτο). . . . .	44

## IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΘΕΣΜΙΚΑ ΚΑΙ ΛΟΙΠΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ  
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Τελευταίες δημοσιεύσεις του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της  
Ευρωπαϊκής Ένωσης*

(2015/C 155/01)

**Τελευταία δημοσίευση**

EE C 146 της 4.5.2015

**Ιστορικό των προηγούμενων δημοσιεύσεων**

EE C 138 της 27.4.2015

EE C 127 της 20.4.2015

EE C 118 της 13.4.2015

EE C 107 της 30.3.2015

EE C 96 της 23.3.2015

EE C 89 της 16.3.2015

Τα κείμενα αυτά είναι διαθέσιμα στον ιστότοπο

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

## V

(Γνωστοποιήσεις)

## ΔΙΚΑΙΟΔΟΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Δικαστηρίου (πέμπτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2015 [αίτηση του Hoge Raad der Nederlanden (Κάτω Χώρες) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — L. Kik κατά Staatssecretaris van Financiën

(Υπόθεση C-266/13) <sup>(1)</sup>

*[Προδικαστική παραπομπή — Κοινωνική ασφάλιση — Κανονισμός (ΕΟΚ) 1408/71 — Συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων — Υπήκοος κράτους μέλους, ο οποίος κατοικεί στο κράτος αυτό και ο οποίος εργάζεται ως μισθωτός σε φέρον τη σημαία τρίτου κράτους πλοίο τοποθετήσεως αγωγών — Εργαζόμενος ο οποίος απασχολείται, αρχικώς, σε επιχείρηση εδρεύουσα στις Κάτω Χώρες και, εν συνεχεία, σε επιχείρηση εδρεύουσα στην Ελβετία — Εργασία παρεχόμενη διαδοχικώς επί της παρακείμενης υφαλοκρηπίδας τρίτου κράτους, σε διεθνή ύδατα και επί τμήματος της παρακείμενης υφαλοκρηπίδας ορισμένων κρατών μελών — Προσωπικό πεδίο εφαρμογής του προμνησθέντος κανονισμού — Καθορισμός της εφαρμοστέας νομοθεσίας]*

(2015/C 155/02)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

## Αιτούν δικαστήριο

Hoge Raad der Nederlanden

## Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

L. Kik

κατά

Staatssecretaris van Financiën

## Διατακτικό

- 1) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) 1408/71 του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 1971, περί εφαρμογής των συστημάτων κοινωνικής ασφαλίσεως στους μισθωτούς, στους μη μισθωτούς και στα μέλη των οικογενειών τους που διακινούνται εντός της Κοινότητας, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 118/97 του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 1996, όπως και αυτός τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 307/1999 του Συμβουλίου, της 8ης Φεβρουαρίου 1999, έχει την έννοια ότι μισθωτός εργαζόμενος, όπως ο L. Kik, ο οποίος είναι υπήκοος κράτους μέλους εντός του οποίου κατοικεί και στο οποίο φορολογείται το εισόδημά του, εργάζεται σε πλοίο τοποθετήσεως αγωγών που φέρει σημαία τρίτης χώρας και δραστηριοποιείται σε διάφορα μέρη του κόσμου, μεταξύ άλλων επί τμήματος της παρακείμενης υφαλοκρηπίδας ορισμένων κρατών μελών, και ο οποίος, έχοντας προηγουμένως εργαστεί σε επιχείρηση εδρεύουσα στο κράτος μέλος κατοικίας του, αλλάζει εργοδότη και απασχολείται εφεξής για λογαριασμό επιχειρήσεως με έδρα την Ελβετία, εξακολουθώντας, όμως, να κατοικεί στο ίδιο κράτος μέλος και να εργάζεται στο ίδιο πλοίο, εμπίπτει στο προσωπικό πεδίο εφαρμογής του κανονισμού 1408/71, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον κανονισμό 118/97, όπως και αυτός τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 307/1999.



- 2) Οι διατάξεις που ρυθμίζουν τον καθορισμό της εφαρμοστέας εθνικής νομοθεσίας, οι οποίες περιέχονται στον τίτλο II του κανονισμού 1408/71, όπως τροποποιήθηκε και ενημερώθηκε με τον κανονισμό 118/97, όπως και αυτός τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 307/1999, έχουν την έννοια ότι ο υπήκοος κράτους μέλους, ή της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, κράτους που εξομοιώνεται με κράτος μέλος για τους σκοπούς της εφαρμογής του κανονισμού αυτού, ο οποίος ασκεί μισθωτή δραστηριότητα σε πλοίο υπό σημαία τρίτου κράτους εκτός του εδάφους της Ένωσης, μεταξύ άλλων επί της παρακείμενης υφαλοκρηπίδας κράτους μέλους, αλλά εργάζεται για λογαριασμό επιχειρήσεως εγκατεστημένης επί του εδάφους της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, υπόκειται στη νομοθεσία του κράτους εγκαταστάσεως του εργοδότη του. Εντούτοις, υπό περιστάσεις όπως αυτές της υποθέσεως της κύριας δίκης, σε περίπτωση που, σύμφωνα με τον προμνησθέντα κανονισμό, η εφαρμογή της νομοθεσίας αυτής συνεπάγεται υπαγωγή σε σύστημα προαιρετικής ασφαλίσεως ή δεν συνεπάγεται υπαγωγή σε κανένα σύστημα κοινωνικής ασφαλίσεως, ο εν λόγω υπήκοος υπόκειται στη νομοθεσία του κράτους μέλους της κατοικίας του.

(<sup>1</sup>) EE C 207 της 20.7.2013.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (δεύτερο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2015 — Dole Food Company, Inc., Dole Fresh Fruit Europe, πρώην Dole Germany OHG κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

(Υπόθεση C-286/13 P) (<sup>1</sup>)

**(Αίτηση αναιρέσεως — Ανταγωνισμός — Συμπράξεις — Ευρωπαϊκή αγορά μπανανών — Συντονισμός για τον καθορισμό των τιμών αναφοράς — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Εκ των υστέρων αιτιολόγηση — Καθυστερημένη προσκόμιση αποδεικτικών στοιχείων — Δικαιώματα άμυνας — Αρχή της ισότητας των όπλων — Αρχές που διέπουν την απόδειξη των πραγματικών περιστατικών — Παραμόρφωση των πραγματικών περιστατικών — Εκτίμηση των αποδεικτικών στοιχείων — Διάφθρωση της αγοράς — Υποχρέωση της Επιτροπής να διευκρινίσει τα στοιχεία των ανταλλαγών πληροφοριών που συνιστούν εξ αντικειμένου περιορισμό του ανταγωνισμού — Βάρος αποδείξεως — Υπολογισμός του προστίμου — Συνυπολογισμός των πωλήσεων θυγατρικών που δεν εμπλέκονται στην παράβαση — Διπλός υπολογισμός πωλήσεων των ίδιων μπανανών)**

(2015/C 155/03)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Ανααιρεσέουσες: Dole Food Company, Inc., Dole Fresh Fruit Europe, πρώην Dole Germany OHG (εκπρόσωπος: J.-F. Bellis, δικηγόρος)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: M. Kellerbauer και P. Van Nuffel)

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση αναιρέσεως.
- 2) Καταδικάζει τη Dole Food Company, Inc., και τη Dole Fresh Fruit Europe, πρώην Dole Germany OHG, αλληλεγγύως και εις ολόκληρον, στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) EE C 252 της 31.8.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τέταρτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2015 [αίτηση του Κύρια (Ουγγαρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — E.ON Földgáz Trade Zrt κατά Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal

(Υπόθεση C-510/13) <sup>(1)</sup>

[Προδικαστική παραπομπή — Εσωτερική αγορά φυσικού αερίου — Οδηγία 2003/55/EK — Άρθρο 25 — Οδηγία 2009/73/EK — Άρθρα 41 και 54 — Διαχρονική εφαρμογή — Κανονισμός (ΕΚ) 1775/2005 — Άρθρο 5 — Μηχανισμοί καταμερισμού δυναμικότητας και διαδικασίες διαχείρισεως της συμφορήσεως — Απόφαση ρυθμιστικής αρχής — Δικαίωμα ασκήσεως προσφυγής — Προσφυγή εταιρίας που είναι κάτοχος αδείας μεταφοράς φυσικού αερίου — Χάρτης των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης — Άρθρο 47 — Δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας κατ' αποφάσεως ρυθμιστικής αρχής]

(2015/C 155/04)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

#### Αιτούν δικαστήριο

Κύρια

#### Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

E.ON Földgáz Trade Zrt

κατά

Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal

#### Διατακτικό

- 1) Η οδηγία 2009/73/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 2009, σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την εσωτερική αγορά φυσικού αερίου και την κατάργηση της οδηγίας 2003/55/EK, της οποίας η προθεσμία μεταφοράς στο εσωτερικό δίκαιο έληγε στις 3 Μαρτίου 2011, και ιδίως οι νέες διατάξεις του άρθρου 41, παράγραφος 17, αυτής, έχει την έννοια ότι δεν εφαρμόζεται επί προσφυγής κατ' αποφάσεως ρυθμιστικής αρχής, όπως η επίδικη στην κύρια δίκη, εκδοθείσας πριν τη λήξη της ως άνω προθεσμίας μεταφοράς, προσφυγής εισέτι εκκρεμούσας κατά την εν λόγω ημερομηνία.
- 2) Το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) 1775/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Σεπτεμβρίου 2005, περί όρων πρόσβασης στα δίκτυα μεταφοράς φυσικού αερίου, σε συνδυασμό με το παράρτημα του ως άνω κανονισμού, και το άρθρο 47 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης έχουν την έννοια ότι αντιτίθενται σε εθνική νομοθεσία διέπουσα την άσκηση των προσφυγών ενώπιον του δικαστηρίου που είναι αρμόδιο για τον έλεγχο της νομιμότητας των πράξεων ρυθμιστικής αρχής, μη επιτρέπουσα, υπό περιστάσεις όπως οι επίδικες στην κύρια δίκη, να αναγνωρισθεί σε επιχειρηματικό φορέα, όπως η E.ON Földgáz Trade Zrt, ενεργητική νομιμοποίηση για την άσκηση προσφυγής κατ' αποφάσεως της ως άνω αρχής αφορώσας τον κώδικα δικτύου φυσικού αερίου.

<sup>(1)</sup> EE C 15 της 18.1.2014, σ. 2.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τμήμα μείζονος συνθέσεως) της 17ης Μαρτίου 2015 [αίτηση του Τυötuomioistuim (Φινλανδία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry κατά Öljytuote ry, Shell Aviation Finland Oy

(Υπόθεση C-533/13) <sup>(1)</sup>

(Προδικαστική παραπομπή — Κοινωνική πολιτική — Οδηγία 2008/104/EK — Απασχόληση εργατικού δυναμικού προσωρινώς διατιθέμενου από άλλη εταιρία — Άρθρο 4, παράγραφος 1 — Απαγορεύσεις ή περιορισμοί που αφορούν την προσφυγή σε εργατικό δυναμικό προσωρινώς διατιθέμενο από άλλη εταιρία — Δικαιολογίες — Λόγοι γενικού συμφέροντος — Υποχρέωση επανεξετάσεως — Περιεχόμενο)

(2015/C 155/05)

Γλώσσα διαδικασίας: η φινλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Työtuomioistuin

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Auto- ja Kuljetusalan Työntekijäliitto AKT ry

κατά

Öljytuote ry, Shell Aviation Finland Oy

**Διατακτικό**

Το άρθρο 4, παράγραφος 1, της οδηγίας 2008/104/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2008, περί της εργασίας μέσω εταιρείας προσωρινής απασχολήσεως, έχει την έννοια

- ότι απευθύνεται αποκλειστικά στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, επιβάλλοντάς τους υποχρέωση επανεξετάσεως προκειμένου να βεβαιωθούν ότι δικαιολογούνται οι απαγορεύσεις και οι περιορισμοί που αφορούν την προσφυγή σε απασχόληση εργατικού δυναμικού προσωρινώς διατιθέμενου από άλλη εταιρία και, επομένως,
- ότι δεν επιβάλλει στα εθνικά δικαστήρια την υποχρέωση να μην εφαρμόζουν διάταξη του εθνικού δικαίου περιλαμβάνουσα απαγορεύσεις ή περιορισμούς όσον αφορά την προσφυγή σε τέτοιου είδους προσωρινή απασχόληση που δεν δικαιολογούνται από λόγους γενικού συμφέροντος υπό την έννοια του εν λόγω άρθρου 4, παράγραφος 1.

<sup>(1)</sup> EE C 352 της 30.11.2013.

Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2015 [αίτηση του Fővárosi Törvényszék (Ουγγαρία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — OTP Bank Nyrt κατά Magyar Állam, Magyar Államkincstár

(Υπόθεση C-672/13) <sup>(1)</sup>

(Προδικαστική παραπομπή — Κρατική ενίσχυση — Άρθρο 107, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ — Έννοια της «κρατικής ενισχύσεως» — Στεγαστική ενίσχυση, χορηγηθείσα πριν από την ένταξη της Ουγγαρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση, σε ορισμένες κατηγορίες νοικοκυριών — Καταβολή της ενισχύσεως από χρηματοπιστωτικά ιδρύματα με αντάλλαγμα κρατική εγγύηση — Άρθρο 108, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ — Μέτρο το οποίο δεν είχε προηγουμένως κοινοποιηθεί στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή — Έλλειψη νομιμότητας)

(2015/C 155/06)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

**Αιτούν δικαστήριο**

Fővárosi Törvényszék

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

OTP Bank Nyrt

κατά

Magyar Állam, Magyar Államkincstár

**Διατακτικό**

Η παρεχόμενη από το Ουγγρικό Δημόσιο εγγύηση κατά το άρθρο 25, παράγραφοι 1 και 2, του κυβερνητικού διατάγματος 12/2001, της 31ης Ιανουαρίου 2001, περί στεγαστικών ενισχύσεων, η οποία χορηγείται αποκλειστικώς στα πιστωτικά ιδρύματα συνιστά, κατ' αρχήν, «κρατική ενίσχυση» κατά το άρθρο 107, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ. Εντούτοις, στο αιτούν δικαστήριο αποκείται να εκτιμήσει ειδικότερα τον επιλεκτικό χαρακτήρα της εγγυήσεως αυτής καθορίζοντας, μεταξύ άλλων, αν, κατόπιν της τροποποίησης του διατάγματος του 2001, η οποία προβάλλεται ότι επήλθε κατά τη διάρκεια του 2008, η εγγύηση αυτή δύναται να χορηγηθεί και σε άλλους επιχειρηματίες πλην των πιστωτικών ιδρυμάτων και, σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως, αν το γεγονός αυτό δύναται να θέσει υπό αμφισβήτηση τον επιλεκτικό χαρακτήρα της εν λόγω εγγυήσεως.

Εφόσον το αιτούν δικαστήριο χαρακτηρίσει την κρατική εγγύηση της κύριας δίκης ως συνιστώσα «κρατική ενίσχυση» κατά το άρθρο 107, παράγραφος 1, ΣΛΕΕ, η εγγύηση αυτή πρέπει να θεωρηθεί ως νέα ενίσχυση και, ως εκ τούτου, υπάγεται στην υποχρέωση προηγούμενης κοινοποίησης στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, κατά το άρθρο 108, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ. Στο αιτούν δικαστήριο αποκείται να εξακριβώσει αν το οικείο κράτος μέλος έχει τηρήσει την υποχρέωση αυτή και, αν τούτο δεν συντρέχει, να κρίνει την εν λόγω εγγύηση παράνομη.

Οι δικαιούχοι κρατικής εγγυήσεως, όπως αυτή της κύριας δίκης, χορηγηθείσας κατά παράβαση του άρθρου 108, παράγραφος 3, ΣΛΕΕ και, ως εκ τούτου, παράνομης, δεν διαθέτουν μέσο παροχής ένδικης προστασίας κατά το δίκαιο της Ένωσης.

(<sup>1</sup>) EE C 85 της 22.3.2014.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (έκτο τμήμα) της 19ης Μαρτίου 2015 — Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug κατά Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα)**

(Υπόθεση C-182/14 P) (<sup>1</sup>)

**(Αίτηση αναιρέσεως — Κοινοτικό σήμα — Κανονισμός (ΕΚ) 207/2009 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β' — Αίτηση καταχωρίσεως του λεκτικού κοινοτικού σήματος MAGNEXT — Ανακοπή του δικαιούχου του προγενέστερου λεκτικού εθνικού σήματος MAGNET 4 — Κίνδυνος συγχύσεως)**

(2015/C 155/07)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Αναρρεσείουσα: Mega Brands International, Luxembourg, Zweigniederlassung Zug (εκπρόσωποι: A. Nordemann και M. Maier, Rechtsanwälte)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: V. Melgar)

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει το σημείο 4 του διατακτικού της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης *Mega Brands* κατά ΓΕΕΑ — *Diset* (MAGNEXT) (T-604/11 και T-292/12, EU:T:2014:56).
- 2) Αναπέμπει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
- 3) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) EE C 223 της 14.7.2014.

---

**Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Landgerichts Wuppertal στις 2 Φεβρουαρίου 2015 — Hartmut Frenzel κατά Resort Marina Oolderhuuske BV**

(Υπόθεση C-39/15)

(2015/C 155/08)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Landgericht Wuppertal

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγων: Hartmut Frenzel

Καθού: Resort Marina Oolderhuuske BV

Η υπόθεση διαγράφηκε από το πινάκιο του Δικαστηρίου με διάταξη του Δικαστηρίου της 26ης Φεβρουαρίου 2015.

---

**Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Naczelny Sąd Administracyjny (Πολωνία) στις 2 Φεβρουαρίου 2015 — Minister Finansów κατά BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o., που εδρεύει στη Βαρσοβία**

(Υπόθεση C-40/15)

(2015/C 155/09)

Γλώσσα διαδικασίας: η πολωνική

**Αιτούν δικαστήριο**

Naczelny Sąd Administracyjny

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγων: Minister Finansów

Καθής: BRE Ubezpieczenia Sp. z o.o., με έδρα στη Βαρσοβία

**Προδικαστικό ερώτημα**

Πρέπει το άρθρο 135, παράγραφος 1, στοιχείο α', της οδηγίας 2006/112/ΕΚ του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας <sup>(1)</sup> να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι υπηρεσίες όπως αυτές της υπό κρίση υποθέσεως, οι οποίες παρέχονται από τρίτον σε ασφαλιστική επιχείρηση στο όνομα και για λογαριασμό του ασφαλιστή, χωρίς ο τρίτος να συνδέεται με οιονδήποτε τρόπο συμβατικώς με τον ασφαλισμένο, καταλαμβάνονται από την προβλεπόμενη στην εν λόγω διάταξη απαλλαγή;

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 347, σ. 1.

**Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Okresný súd Dunajská Streda (Σλοβακία) στις  
2 Φεβρουαρίου 2015 — Home Credit Slovakia a.s. κατά Klára Bírónová**

(Υπόθεση C-42/15)

(2015/C 155/10)

Γλώσσα διαδικασίας: η σλοβακική

**Αιτούν δικαστήριο**

Okresný súd Dunajská Streda

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Ενάγουσα: Home Credit Slovakia a.s.

Εναγόμενη: Klára Bírónová

**Προδικαστικά ερωτήματα**

1) Μήπως οι όροι «εγγράφως» και «επί άλλου σταθερού μέσου» που περιλαμβάνονται στο άρθρο 10, παράγραφος 1, (σε συνδυασμό με το άρθρο 3, στοιχείο ιγ') της οδηγίας 2008/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Απριλίου 2008, για τις συμβάσεις καταναλωτικής πίστωσης και την κατάργηση της οδηγίας 87/102/ΕΟΚ (ΕΕ της 22ας Μαΐου 2008, L 133, σ. 66, στο εξής: οδηγία 2008/48/ΕΚ), πρέπει να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι αφορούν:

- όχι μόνο το κείμενο ενός εγγράφου («hard copy») που υπογράφεται από τα συμβαλλόμενα μέρη, το οποίο περιέχει τα στοιχεία (πληροφορίες) που απαιτούνται από το άρθρο 10, παράγραφος 2, στοιχεία α' έως κβ', της οδηγίας, αλλά και
- οποιοδήποτε άλλο έγγραφο, στο οποίο παραπέμπει το εν λόγω κείμενο και το οποίο βάσει του εσωτερικού δικαίου αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της συμβάσεως (π.χ. έγγραφο που περιέχει «γενικούς συμβατικούς όρους», «πιστωτικούς όρους», «κατάλογο εξόδων», «χρονοδιάγραμμα καταβολής δόσεων», το οποίο καταρτίζεται από τον πιστωτικό φορέα), ακόμη και αν αυτό καθ' εαυτό το εν λόγω έγγραφο δεν ικανοποιεί την απαίτηση «έγγραφου τύπου» κατά την έννοια του εθνικού δικαίου (π.χ. επειδή δεν έχει υπογραφεί από τα συμβαλλόμενα μέρη);

2) Υπό το πρίσμα της απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα:

Μήπως το άρθρο 10, παράγραφοι 1 και 2, της οδηγίας 2008/48/ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο της 1 κατά το οποίο η οδηγία επιδιώκει πλήρη εναρμόνιση στον τομέα τον οποίο διέπει, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι αντιτίθεται σε ρύθμιση ή σε εθνική πρακτική που

- απαιτούν όλα τα στοιχεία της συμβάσεως που προβλέπονται στο άρθρο 10, παράγραφος 2, στοιχεία α' έως κβ', να περιέχονται σε ένα ενιαίο έγγραφο, το οποίο ικανοποιεί την απαίτηση «έγγραφου τύπου» κατά την έννοια του εθνικού δικαίου του συγκεκριμένου κράτους μέλους (δηλαδή, κατ' αρχήν, σε έγγραφο που υπογράφεται από τα συμβαλλόμενα μέρη) και

— δεν αναγνωρίζουν πλήρη έννομα αποτελέσματα στη σύμβαση καταναλωτικής πίστωσης απλώς και μόνον επειδή μέρος των απαιτούμενων στοιχείων δεν περιλαμβάνεται στο εν λόγω υπογεγραμμένο έγγραφο, ακόμη και αν τα στοιχεία αυτά (ή μέρος τους) περιλαμβάνονται σε χωριστό έγγραφο (π.χ. που περιέχει «γενικούς συμβατικούς όρους», «πιστωτικούς όρους», «κατάλογο εξόδων», «χρονοδιάγραμμα καταβολής δόσεων», το οποίο καταρτίζεται από τον πιστωτικό φορέα), όταν: (i) η ίδια η γραπτή σύμβαση παραπέμπει στο έγγραφο αυτό, (ii) πληρούνται οι κατά το εθνικό δίκαιο προϋποθέσεις για την ενσωμάτωση του εγγράφου στη σύμβαση και (iii) η συναφθείσα κατ' αυτόν τον τρόπο σύμβαση καταναλωτικής πίστωσης ικανοποιεί εξ ολοκλήρου την απαίτηση καταρτίσεως της συμφωνίας «επί άλλου σταθερού μέσου» κατά την έννοια του άρθρου 10, παράγραφος 1, της οδηγίας;

3) Πρέπει το άρθρο 10, παράγραφος 2, στοιχείο η', της οδηγίας 2008/48/EK να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι οι πληροφορίες που απαιτεί η διάταξη αυτή (ακριβέστερα, η «περιοδικότητα των καταβολών»)

— πρέπει να διευκρινίζονται στις ρήτρες της συγκεκριμένης συμβάσεως [κατ' αρχήν, με αναγραφή της ακριβούς ημερομηνίας (ημέρα, μήνας, έτος) λήξεως των επιμέρους δόσεων] ή

— είναι αρκετό η σύμβαση να περιλαμβάνει γενική αναφορά σε αντικειμενικώς προσδιορίσιμα στοιχεία, από τα οποία είναι δυνατόν να συναχθούν οι πληροφορίες αυτές (π.χ. με τη ρήτρα «οι μηνιαίες δόσεις είναι πληρωτέες έως την 15η ημέρα κάθε ημερολογιακού μήνα», «η πρώτη δόση είναι πληρωτέα εντός του μήνα υπογραφής της συμβάσεως και κάθε περαιτέρω δόση είναι πάντοτε πληρωτέα εντός ενός μήνα από τη λήξη της προηγούμενης δόσεως» ή με άλλες ανάλογες διατυπώσεις);

4) Αν είναι ορθή η ερμηνεία που εκτίθεται στη δεύτερη περίπτωση του τρίτου ερωτήματος:

πρέπει το άρθρο 10, παράγραφος 2, στοιχείο η', της οδηγίας 2008/48/EK να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι η πληροφορία που απαιτεί η διάταξη αυτή (ακριβέστερα, η «περιοδικότητα των καταβολών») μπορεί να περιέχεται επίσης σε χωριστό έγγραφο, στο οποίο παραπέμπει η σύμβαση που ικανοποιεί την απαίτηση εγγράφου τύπου (κατά την έννοια του άρθρου 10, παράγραφος 1, της οδηγίας), αλλά δεν πρέπει οπωσδήποτε να ικανοποιεί, αυτό καθ' εαυτό, την απαίτηση αυτή (δηλαδή, κατ' αρχήν, δεν πρέπει οπωσδήποτε να υπογραφεί από τα συμβαλλόμενα μέρη· π.χ. μπορεί να πρόκειται για έγγραφο που περιέχει «γενικούς συμβατικούς όρους», «πιστωτικούς όρους», «κατάλογο εξόδων», «χρονοδιάγραμμα καταβολής δόσεων», το οποίο καταρτίζεται από τον πιστωτικό φορέα);

5) Πρέπει το άρθρο 10, παράγραφος 2, στοιχείο θ', σε συνδυασμό με το στοιχείο η', της οδηγίας 2008/48/EK, να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι

— η σύμβαση πιστώσεως ορισμένης διάρκειας, κατά την οποία η αποπληρωμή/εξόφληση του δανείου γίνεται με την καταβολή δόσεων, δεν πρέπει οπωσδήποτε να περιέχει, κατά τον χρόνο συνάψεώς της, ακριβή καθορισμό του τμήματος κάθε δόσεως που προορίζεται για την αποπληρωμή του κεφαλαίου και του τμήματος που προορίζεται για την καταβολή νομίμων τόκων και επιβαρύνσεων (δηλαδή το αναλυτικό χρονοδιάγραμμα καταβολής δόσεων/εξοφλήσεως δύναται να μην αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της συμβάσεως), αλλά οι πληροφορίες αυτές μπορούν να περιέχονται σε χρονοδιάγραμμα καταβολής δόσεων/εξοφλήσεως το οποίο ο πιστωτικός φορέας παρέχει στον οφειλέτη μετά από αίτησή του, ή

— το άρθρο 10, παράγραφος 2, στοιχείο η', εγγυάται στον οφειλέτη το πρόσθετο δικαίωμα να ζητεί κατάσταση λογαριασμού με τη μορφή πίνακα χρεολυσίων, ως προς συγκεκριμένη ημέρα κατά τη διάρκεια ισχύος της συμβάσεως πιστώσεως, χωρίς όμως το δικαίωμα αυτό να απαλλάσσει το συμβαλλόμενο μέρη από την υποχρέωση να αναγράψουν στην ίδια τη σύμβαση τον επιμερισμό των επιμέρους προγραμματισμένων δόσεων (που βάσει της συμβάσεως πιστώσεως είναι πληρωτέες κατά την περίοδο ισχύος της) μεταξύ αποπληρωμής κεφαλαίου και καταβολής νομίμων τόκων και εξόδων, και με τρόπο εξατομικευμένο για την εκάστοτε σύμβαση;

6) Αν είναι ορθή η ερμηνεία που εκτίθεται στην πρώτη περίπτωση του πέμπτου ερωτήματος:

εμπίπτει το εν λόγω ζήτημα στο πεδίο της πλήρους εναρμονίσεως που επιδιώκεται με την οδηγία 2008/48/EK, οπότε το κράτος μέλος, σύμφωνα με το άρθρο 22, παράγραφος 1, της οδηγίας αυτής, δεν μπορεί να απαιτεί η σύμβαση πιστώσεως να περιέχει ακριβή καθορισμό του τμήματος της εκάστοτε δόσεως το οποίο προορίζεται για την αποπληρωμή του κεφαλαίου και του τμήματος το οποίο προορίζεται για την καταβολή νομίμων τόκων και επιβαρύνσεων (δηλαδή το αναλυτικό χρονοδιάγραμμα καταβολής δόσεων/εξοφλήσεως να αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της συμβάσεως);

- 7) Μήπως οι διατάξεις του άρθρου 1 της οδηγίας 2008/48/ΕΚ, κατά το οποίο η οδηγία επιδιώκει πλήρη εναρμόνιση στον τομέα τον οποίο διέπει, ή του άρθρου 23, κατά το οποίο οι κυρώσεις πρέπει να είναι αναλογικές, πρέπει να ερμηνευθούν υπό την έννοια ότι αντιτίθενται σε διάταξη εθνικού δικαίου κατά την οποία η έλλειψη του μεγαλύτερου μέρους των στοιχείων της σύμβασης πίστωσης που απαιτούνται από το άρθρο 10, παράγραφος 2, της οδηγίας 2008/48/ΕΚ συνεπάγεται ότι η χορηγηθείσα πίστωση θεωρείται ότι δεν περιλαμβάνει τόκους και έξοδα, με αποτέλεσμα ο οφειλέτης να οφείλει να αποπληρώσει στον πιστωτικό φορέα μόνο το κεφάλαιο που έλαβε στο πλαίσιο της σύμβασης;

**Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Oberlandesgericht Celle (Γερμανία) στις 6 Φεβρουαρίου 2015 — Remondis GmbH & Co. KG Region Nord κατά Region Hannover**

(Υπόθεση C-51/15)

(2015/C 155/11)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Oberlandesgericht Celle

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Αιτούσα και προσφεύγουσα: Remondis GmbH & Co. KG Region Nord

Καθής η αίτηση και η προσφυγή: Region Hannover

Προσεπικληθείσα: Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover

**Προδικαστικά ερωτήματα**

- 1) Αποτελεί μια συμφωνία μεταξύ οργανισμών τοπικής αυτοδιοίκησης, βάσει της οποίας οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης ιδρύουν διά της καταρτίσεως καταστατικού μια κοινή ένωση ειδικού σκοπού με ίδια νομική προσωπικότητα η οποία αναλαμβάνει εφεξής ορισμένα καθήκοντα που προηγουμένως ανήκαν στους μετέχοντες οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης, «δημόσια σύμβαση» κατά την έννοια του άρθρου 1, παράγραφος 2, στοιχείο α', της οδηγίας 2004/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 31ης Μαρτίου 2004, περί συντονισμού των διαδικασιών σύναψης δημόσιων συμβάσεων έργων, προμηθειών και υπηρεσιών<sup>(1)</sup>, αν η εν λόγω μεταβίβαση καθηκόντων αφορά την παροχή υπηρεσιών κατά την έννοια της οδηγίας αυτής και γίνεται εξ επαχθούς αιτίας, η ένωση αναπτύσσει δραστηριότητα πέραν της εκπλήρωσης των καθηκόντων που προηγουμένως ανήκαν στους μετέχοντες οργανισμούς και η μεταβίβαση των καθηκόντων δεν συγκαταλέγεται μεταξύ των «δύο τύπων συμβάσεων» οι οποίες, καίτοι συνάπτονται από δημόσιους φορείς, κατά τη νομολογία του Δικαστηρίου (βλ., προσφάτως, απόφαση της 13ης Ιουνίου 2013, C-386/11<sup>(2)</sup>, Pierrenbrock, σκέψεις 33 επ.) δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της νομοθεσίας της Ένωσης για τις δημόσιες συμβάσεις;
- 2) Σε περίπτωση καταφατικής απαντήσεως στο πρώτο ερώτημα: Πρέπει το ζήτημα αν η δημιουργία μιας ενώσεως ειδικού σκοπού και η μετ' αυτής συνδεδεμένη μεταβίβαση καθηκόντων τα οποία εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της νομοθεσίας της Ένωσης περί δημοσίων συμβάσεων να εξετασθεί βάσει των αρχών που έχει διαμορφώσει το Δικαστήριο σχετικά με τις συμβάσεις που συνάπτονται μεταξύ δημόσιων φορέων και νομικά αυτοτελών έναντι αυτών προσώπων, κατά τις οποίες αρχές αποκλείεται η εφαρμογή των διατάξεων της Ένωσης για τις δημόσιες συμβάσεις στην περίπτωση που ο φορέας ασκεί επί του εκάστοτε προσώπου έλεγχο ανάλογο προς εκείνον που ασκεί επί των δικών του υπηρεσιών (βλ. ενδεικτικώς, υπό την έννοια αυτή, απόφαση της 18ης Νοεμβρίου 1999, C-107/98<sup>(3)</sup>, Teckal, Syllogéh 1999, σ. I-8121, σκέψη 50), ή, αντίθετως, ισχύουν στην περίπτωση αυτή οι αρχές τις οποίες έχει διαμορφώσει το Δικαστήριο σχετικά με τις συμβάσεις που καθιερώνουν συνεργασία μεταξύ δημόσιων φορέων, με σκοπό τη διασφάλιση της εκτελέσεως ορισμένου έργου δημόσιας υπηρεσίας το οποίο οφείλουν να εκτελέσουν από κοινού όλοι οι μετέχοντες φορείς (βλ., συναφώς, απόφαση της 19ης Δεκεμβρίου 2012, C-159/11<sup>(4)</sup>, Ordine degli Ingegneri della Provincia di Lecce κ.λπ., σκέψεις 34 επ.);

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 134, σ. 114.

<sup>(2)</sup> ECLI:EU:C:2013:385.

<sup>(3)</sup> ECLI:EU:C:1999:562.

<sup>(4)</sup> ECLI:EU:C:2012:817.



**Αναίρεση που άσκησε στις 11 Φεβρουαρίου 2015 η Heli-Flight GmbH & Co. KG κατά της απόφασης που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (όγδοο τμήμα) στις 11 Δεκεμβρίου 2014 στην υπόθεση T-102/13, Heli-Flight GmbH & Co. KG κατά του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA)**

**(Υπόθεση C-61/15 P)**

(2015/C 155/12)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

### **Διάδικοι**

Ανααιρεσείουσα: Heli-Flight GmbH & Co. KG (εκπρόσωπος: T. Kittner, Rechtsanwalt)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA)

### **Αιτήματα**

1. Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναρέσει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Δεκεμβρίου 2014 στην υπόθεση Heli-Flight GmbH & Co. KG κατά Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA) και να ακυρώσει την επιδοθείσα στην ανααιρεσείουσα απόφαση του ανααιρεσιβλήτου της 13ης Ιανουαρίου 2012 περί απορρίψεως της αιτήσεως της ανααιρεσείουσας για έγκριση των συνθηκών πτήσεως ως προς ελικόπτερο τύπου Robinson R66 (αριθμός σειράς 0034).
- να αναρέσει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Δεκεμβρίου 2014 στην υπόθεση Heli-Flight GmbH & Co. KG κατά Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας (EASA) και να υποχρεώσει τον EASA να αποζημιώσει την ανααιρεσείουσα για τη ζημία την οποία υπέστη εξαιτίας της απορριπτικής αποφάσεώς του.

2. Επικουρικώς,

- να αναρέσει την παρατιθέμενη στο σημείο 1 απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου και να ακυρώσει την παρατιθέμενη στο σημείο 1 απόφαση του ανααιρεσιβλήτου κατά το μέτρο που η απόφαση του ανααιρεσιβλήτου κρίθηκε ως έγκυρη.
- να αναρέσει την παρατιθέμενη στο σημείο 1 απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου κατά το μέτρο που η απόφαση του τμήματος προσφυγών του ανααιρεσιβλήτου της 17ης Δεκεμβρίου 2012, αριθμός φακέλου AP/01/2012, που επιδόθηκε στην ανααιρεσείουσα στις 27 Δεκεμβρίου 2012, κρίθηκε ως έγκυρη.
- να αναρέσει την παρατιθέμενη στο σημείο 1 απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου και να ακυρώσει την απόφαση του τμήματος προσφυγών του ανααιρεσιβλήτου κατά το μέτρο που
  - η απόφαση του τμήματος προσφυγών του ανααιρεσιβλήτου κρίθηκε ως έγκυρη,
  - η ανααιρεσείουσα καταδικάσθηκε στα δικαστικά έξοδα,

και να δεχθεί τα πρωτοδίκως υποβληθέντα αιτήματα της προσφεύγουσας-ενάγουσας και ανααιρεσείουσας.

3. Όλως επικουρικώς, να αναρέσει την παρατιθέμενη στο σημείο 1 απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου και να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου.

4. Να καταδικάσει την ανααιρεσιβλήτη στα δικαστικά έξοδα.

### **Λόγοι αναρέσεως και κύρια επιχειρήματα**

Το Γενικό Δικαστήριο κακώς ερμήνευσε την προσφυγή ακυρώσεως της προσφεύγουσας-ενάγουσας υπό την έννοια ότι έβαλλε μόνο κατά της αποφάσεως του τμήματος προσφυγών και κατά συνέπεια παρέβη το άρθρο 50 του κανονισμού (ΕΚ) 216/2008<sup>(1)</sup> του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2008.

Περαιτέρω, το Γενικό Δικαστήριο παρέβη την αρχή της αυτεπάγγελτης εξέτασης των πραγματικών περιστατικών καθόσον κατά την εξέταση των πραγματικών περιστατικών στηρίχθηκε αποκλειστικώς στα όσα υποστηρίχθηκαν από τους διαδίκους. Ιδίως το Γενικό Δικαστήριο δεν εξέτασε το κατά πόσον το ελικόπτερο τύπου Robinson R66 είναι ικανό να εκτελεί ασφαλείς πτήσεις.

Η απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου είναι αναίρετα και για τον λόγο ότι παραβιάζει το ουσιαστικό δίκαιο της Ένωσης, καθόσον εν προκειμένω κακώς μεταφέρει στην υπό κρίση έννομη κατάσταση τις αρχές που διέπουν τις «περίπλοκες οικονομικές εκτιμήσεις». Η σχετική νομολογία (μεταξύ άλλων απόφαση της 17ης Σεπτεμβρίου 2007, T-201/04 <sup>(2)</sup>, Microsoft κατά Επιτροπής, σκέψη 87 επ.) δεν μπορεί να ισχύσει στην υπό κρίση διαφορά. Η παρούσα υπόθεση δεν αφορά ούτε κανόνες ανταγωνισμού ούτε αποφάσεις της Επιτροπής. Δεν πρόκειται καν για «περίπλοκο τεχνικό ζήτημα», δεδομένου ότι ούτε ο καθού-εναγόμενος ούτε το τμήμα προσφυγών εξέτασε τέτοια ζητήματα.

Τέλος, το Γενικό Δικαστήριο εκτιμά ότι δεν συντρέχει ευθύνη προς αποζημίωση εφόσον δεν πληρούνται όλες οι προϋποθέσεις από τις οποίες εξαρτάται η κατά το άρθρο 340 ΣΛΕΕ υποχρέωση αποζημίωσης. Η πλάνη περί το δίκαιο στην οποία υπέπεσε το Γενικό Δικαστήριο σε ό,τι αφορά την προσφυγή ακυρώσεως στοιχειοθετείται και σε συσχέτισμό με την απόρριψη της αγωγής αποζημιώσεως. Δεδομένου ότι το Γενικό Δικαστήριο όφειλε να ακυρώσει εν τέλει τόσο την αρχική απόφαση όσο και την απόφαση του τμήματος προσφυγών, έπρεπε να είχε δεχθεί και την αγωγή αποζημιώσεως.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 216/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2008, για τη θέσπιση κοινών κανόνων στον τομέα της πολιτικής αεροπορίας και για την ίδρυση Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφαλείας της Αεροπορίας, καθώς και για την κατάργηση της οδηγίας 91/670/ΕΟΚ του Συμβουλίου, του κανονισμού (ΕΚ) 1592/2002 και της οδηγίας 2004/36/ΕΚ (ΕΕ L 79, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ECLI:EU:T:2007:289

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court) (Ηνωμένο Βασίλειο) στις 18 Φεβρουαρίου 2015 — OJSC Rosneft Oil Company κατά Her Majesty's Treasury, Secretary of State for Business, Innovation and Skills, The Financial Conduct Authority**

(Υπόθεση C-72/15)

(2015/C 155/13)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Αιτούν δικαστήριο**

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Divisional Court)

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: OJSC Rosneft Oil Company

Καθών: Her Majesty's Treasury, Secretary of State for Business, Innovation and Skills, The Financial Conduct Authority

**Προδικαστικά ερωτήματα**

Τα υποβληθέντα ερωτήματα αφορούν την απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ <sup>(1)</sup> του Συμβουλίου, όπως τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις 2014/659/ΚΕΠΠΑ <sup>(2)</sup> και 2014/872/ΚΕΠΠΑ <sup>(3)</sup> του Συμβουλίου (στο εξής, από κοινού, απόφαση) και τον κανονισμό (ΕΕ) 833/2014 <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε με τους κανονισμούς (ΕΕ) 960/2014 <sup>(5)</sup> και 1290/2014 <sup>(6)</sup> (στο εξής, από κοινού, κανονισμός). Τα ερωτήματα αυτά είναι τα ακόλουθα:

1) Λαμβανομένων υπόψη ιδίως των άρθρων 19, παράγραφος 1, ΣΕΕ, 24 ΣΕΕ, 40 ΣΕΕ, 47 [του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης] και 275, δεύτερο εδάφιο, ΣΛΕΕ, είναι το Δικαστήριο αρμόδιο να αποφανθεί προδικαστικώς δυνάμει του άρθρου 267 ΣΛΕΕ επί του κύρους του άρθρου 1, παράγραφοι 2, στοιχεία β' έως δ', και 3, των άρθρων 4, 4α και 7, καθώς και του παραρτήματος ΙΙΙ της αποφάσεως;

- 2) (a) Είναι μια ή περισσότερες εκ των εξής διατάξεων (στο εξής: τα επίμαχα μέτρα) του κανονισμού της Ένωσης και, στον βαθμό που το Δικαστήριο έχει αρμοδιότητα, της αποφάσεως άκυρες:
- i) τα άρθρα 4 και 4α της αποφάσεως·
  - ii) τα άρθρα 3, 3α, 4, παράγραφοι 3 και 4, και το παράρτημα II του κανονισμού της Ένωσης· (στο εξής, από κοινού: διατάξεις περί του πετρελαιικού τομέα)·
  - iii) το άρθρο 1, παράγραφοι 2, στοιχεία β' έως δ', και 3, καθώς και το παράρτημα III της αποφάσεως·
  - iv) το άρθρο 5, παράγραφοι 2, στοιχεία β' έως δ', και 3, και το παράρτημα VI του κανονισμού της Ένωσης· (στο εξής, από κοινού: διατάξεις περί τίτλων και δανεισμού)·
  - v) το άρθρο 7 της αποφάσεως και
  - vi) το άρθρο 11 του κανονισμού της Ένωσης.
- 2) (b) Εφόσον τα επίμαχα μέτρα είναι έγκυρα, είναι αντίθετη προς τις αρχές της ασφάλειας δικαίου και *nulla poena sine lege certa* η επιβολή ποινικών κυρώσεων από κράτος μέλος, δυνάμει του άρθρου 8 του κανονισμού της Ένωσης, πριν από τον επαρκή προσδιορισμό των στοιχείων της αντικειμενικής υποστάσεως του σχετικού ποινικού αδικήματος από το Δικαστήριο;
- 3) Εφόσον οι επίμαχες απαγορεύσεις ή οι επίμαχοι περιορισμοί τους οποίους αφορά το στοιχείο α του δευτέρου προδικαστικού ερωτήματος είναι έγκυροι:
- (a) περιλαμβάνει ο όρος «χρηματοδοτική βοήθεια» στο άρθρο 4, παράγραφος 3, του κανονισμού της Ένωσης την επεξεργασία μιας πληρωμής από τράπεζα ή άλλο χρηματοπιστωτικό ίδρυμα;
  - (b) Απαγορεύει το άρθρο 5 του κανονισμού της Ένωσης την έκδοση ή άλλη διαπραγμάτευση διεθνών αποθετηρίων εγγράφων (Global Depository Receipts, στο εξής: GDRs) που εκδόθηκαν από τις 12 Σεπτεμβρίου 2014 και μετά, δυνάμει συμβάσεως παρακαταθήκης με μια εκ των απαριθμούμενων στο παράρτημα VI οντοτήτων, για μετοχές μιας εκ των λόγω οντοτήτων εκδοθείσες πριν από την 12η Σεπτεμβρίου 2014;
  - (c) Εάν το Δικαστήριο αποφανθεί ότι υφίσταται ασάφεια που δύναται να αρθεί προσηκόντως από το Δικαστήριο με την παροχή περαιτέρω διευκρινίσεων, ποια είναι η ορθή ερμηνεία των όρων «οχιστολιθικό» και «ύδατα με βάθος μεγαλύτερο των 150 μέτρων» στο άρθρο 4 της αποφάσεως και στα άρθρα 3 και 3α του κανονισμού της Ένωσης; Ειδικότερα, εάν το Δικαστήριο κρίνει τούτο αναγκαίο και πρόσφορο, μπορεί να ερμηνεύσει με γεωλογικά κριτήρια τον όρο «οχιστολιθικό», από τη χρήση του οποίου εξαρτάται η εφαρμογή του κανονισμού, και να διευκρινίσει εάν η μέτρηση των «υδάτων με βάθος μεγαλύτερο των 150 μέτρων» πρέπει να πραγματοποιείται από το σημείο της γεωτρήσεως ή από αλλού;
- 
- (<sup>1</sup>) Απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 229, σ. 13).
- (<sup>2</sup>) Απόφαση 2014/659/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 8ης Σεπτεμβρίου 2014, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 271, σ. 54).
- (<sup>3</sup>) Απόφαση 2014/872/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2014, για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία και της απόφασης 2014/659/ΚΕΠΠΑ για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 349, σ. 58).
- (<sup>4</sup>) Κανονισμός (ΕΕ) 833/2014 του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 229, σ. 1).
- (<sup>5</sup>) Κανονισμός (ΕΕ) 960/2014 του Συμβουλίου, της 8ης Σεπτεμβρίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 833/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 271, σ. 3).
- (<sup>6</sup>) Κανονισμός (ΕΕ) 1290/2014 του Συμβουλίου, της 4ης Δεκεμβρίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 833/2014 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 960/2014 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΕ) 833/2014 (ΕΕ L 349, σ. 20).

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Curtea de Apel Oradea (Ρουμανία) στις 18 Φεβρουαρίου 2015 — SC Vicdantrans SRL κατά Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca prin Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bihor, Administrația Fondului pentru Mediu**

(Υπόθεση C-73/15)

(2015/C 155/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η ρουμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Curtea de Apel Oradea

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: SC Vicdantrans SRL

Καθών: Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice Cluj Napoca, εκπροσωπούμενη από την Administrația Județeană a Finanțelor Publice Bihor, Administrația Fondului pentru Mediu

**Προδικαστικό ερώτημα**

Έχει το άρθρο 110 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης την έννοια ότι αντιβαίνει σε αυτό η θέσπιση εκ μέρους κράτους μέλους φόρου αποκαλούμενου «περιβαλλοντικό τέλος», όπως ο θεσπιζόμενος με το νομοθετικό διάταγμα αριθ. 9/2013, ο οποίος επιβάλλεται κατά την ταξινόμηση των μεταχειρισμένων αυτοκινήτων οχημάτων που προέρχονται από άλλο κράτος μέλος της Ένωσης ή κατά τη μεταβίβαση του δικαιώματος κυριότητας των μεταχειρισμένων αυτοκινήτων οχημάτων που έχουν αγορασθεί εντός της εθνικής αγοράς, εξαιρουμένων πάντως των μεταχειρισμένων αυτοκινήτων οχημάτων που έχουν αγορασθεί εντός της εθνικής αγοράς και για τα οποία έχει ήδη καταβληθεί παρεμφερής φόρος, αντίθετος προς το δίκαιο της Ένωσης, που δεν έχει επιστραφεί;

**Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως την οποία υπέβαλε το Finanzgericht Baden-Württemberg (Γερμανία) στις 20 Φεβρουαρίου 2015 — Robert Fuchs AG κατά Hauptzollamt Lörrach**

(Υπόθεση C-80/15)

(2015/C 155/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Αιτούν δικαστήριο**

Finanzgerichts Baden-Württemberg

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Προσφεύγουσα: Robert Fuchs AG

Καθού: Hauptzollamt Lörrach.

**Προδικαστικό ερώτημα**

Έχει το άρθρο 555, παράγραφος 1, στοιχείο α', του κανονισμού (ΕΟΚ) 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993 <sup>(1)</sup>, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του τελωνειακού κώδικα, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2286/2003 <sup>(2)</sup> της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 2003 (ΕΕ L 343, σ. 1), την έννοια ότι και οι εξ επαχθούς αιτίας εκπαιδευτικές πτήσεις με ελικόπτερο, κατά τις οποίες επιβαίνουν του ελικοπτερού ένας μαθητευόμενος χειριστής και ένας εκπαιδευτής πτήσεων, πρέπει να θεωρούνται ότι συνιστούν εμπορική χρήση μεταφορικού μέσου;

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής της 2ας Ιουλίου 1993 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 253, σ. 1).

<sup>(2)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2286/2003 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2003, σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (ΕΕ L 343, σ. 1).

**Αίτηση προδικαστικής απόφασης την οποία υπέβαλε το Hof van beroep te Antwerpen (Βέλγιο) στις 25 Φεβρουαρίου 2015 — Sven Mathys κατά De Grave Antverpia NV**

(Υπόθεση C-92/15)

(2015/C 155/16)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Αιτούν δικαστήριο**

Hof van beroep te Antwerpen

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Εκκαλών: Sven Mathys

Εφεσίβλητη: De Grave Antverpia NV

**Προδικαστικό ερώτημα**

Είναι το άρθρο 3 του βελγικού νόμου της 5ης Μαΐου 1936 για την εσωτερική ναυσιπλοία συμβατό με τα άρθρα 1 και 2 της οδηγίας 96/75/ΕΚ <sup>(1)</sup> κατά το μέτρο που ένας που δεν είναι ιδιοκτήτης ούτε έχει την εκμετάλλευση πλοίου εσωτερικής ναυσιπλοίας συνάπτει ως μεταφορέας σύμβαση μεταφοράς εμπορευμάτων μέσω εσωτερικών πλωτών οδών και δεν ενεργεί ως ενδιάμεσος «εκναυλωτής» κατά την έννοια του άρθρου 3 του νόμου αυτού;

<sup>(1)</sup> Οδηγία 96/75/ΕΚ του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τους όρους ναυλώσεως και διαμορφώσεως των τιμών στον τομέα των εθνικών και διεθνών εσωτερικών πλωτών μεταφορών εμπορευμάτων στην Κοινότητα (ΕΕ L 304, σ. 12).

**Αναίρεση που άσκησε στις 11 Μαρτίου 2015 το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά της διατάξεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τρίτο τμήμα) στις 2 Φεβρουαρίου 2015 στην υπόθεση T-577/14, Gascogne Sack Deutschland και Gascogne κατά Ευρωπαϊκής Ένωσης**

(Υπόθεση C-125/15 P)

(2015/C 155/17)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Ανααιρεσείον: Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: A. V. Placco και E. Beysen)

Αντίδικοι κατ' αναίρεση: Gascogne Sack Deutschland GmbH και Gascogne

**Αιτήματα**

Το ανααιρεσείον ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναρέσει τη διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 2ας Φεβρουαρίου 2015 στην υπόθεση T-577/14, Gascogne Sack Deutschland και Gascogne κατά Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθόσον απορρίπτει το δεύτερο και το τέταρτο αίτημα που διατύπωσε το ΔΕΕ στην αίτηση που υπέβαλε ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου δυνάμει του άρθρου 114 του Κανονισμού Διαδικασίας του δικαστηρίου αυτού·
- να δεχθεί τα εν λόγω αιτήματα και, συνεπώς,
  - κυρίως, να αποφανθεί αμετακλήτως επί της διαφοράς και να απορρίψει την αγωγή αποζημίωσης της Gascogne Sack Deutschland GmbH και της Groupe Gascogne S.A. ως απαράδεκτη, καθόσον στρέφεται κατά του ΔΕΕ (ως εκπροσώπου της Ένωσης)·
  - επικουρικώς, σε περίπτωση που το Δικαστήριο κρίνει ότι το γεγονός ότι η εν λόγω αγωγή στρέφεται κατά του ΔΕΕ και όχι κατά της Επιτροπής (ως εκπροσώπου της Ένωσης) δεν θίγει το παραδεκτό της, αλλά ότι το Γενικό Δικαστήριο όφειλε, αποφαινόμενο επί του παρεμπιπτοντος ζητήματος που προέβαλε το ΔΕΕ ενώπιόν του, να διατάξει την υποκατάσταση του ΔΕΕ από την η Επιτροπή ως εναγομένη, να αναπέμψει την υπόθεση ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου, προκειμένου αυτό να αποφανθεί επί της αγωγής αποζημίωσης της Gascogne Sack Deutschland GmbH και της Groupe Gascogne S.A., συμμορφούμενο προς τις λύσεις των νομικών ζητημάτων που θα έχει δώσει το Δικαστήριο·

— να καταδικάσει τις Gascogne Sack Deutschland GmbH και Groupe Gascogne S.A. στα δικαστικά έξοδα στο οποία υποβλήθηκε το ΔΕΕ τόσο στον πρώτο βαθμό όσο και στην κατ' αναίρεση διαδικασία.

### Λόγοι αναίρεσως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της αιτήσεώς του αναίρεσως, το αναρρεσείων προβάλλει δύο λόγους, αφορώντες, αφενός, την παράβαση των κανόνων περί της εκπροσώπησης της Ένωσης ενώπιον των δικαστηρίων της και, αφετέρου, την παράβαση της υποχρέωσης αιτιολογήσεως του Γενικού Δικαστηρίου.

Στο πλαίσιο του πρώτου λόγου αναίρεσως, ο οποίος αφορά την παράβαση των κανόνων περί της εκπροσώπησης της Ένωσης ενώπιον των δικαστηρίων της, το ΔΕΕ παρατηρεί ότι, ελλείψει ρητής διατάξεως διέπουσας ειδικώς την εκπροσώπηση της Ένωσης ενώπιον των δικαστηρίων της στο πλαίσιο αγωγών που έχουν ασκηθεί βάσει του άρθρου 268 ΣΛΕΕ, οι κανόνες που αφορούν την εκπροσώπηση αυτή πρέπει να συναχθούν από τις γενικές αρχές που πρυτανεύουν κατά την άσκηση των δικαιοδοτικών καθηκόντων και συγκεκριμένα από την αρχή της ορθής απονομής της δικαιοσύνης και από τις αρχές της ανεξαρτησίας και της αμεροληψίας του δικαστή.

Στο πλαίσιο του δευτέρου λόγου αναίρεσως, το αναρρεσείων υποστηρίζει ότι, δεδομένου ότι με την αναρρεσισβαλλομένη διάταξη δεν αντικρούεται συγκεκριμένα η επιχειρηματολογία που την οποία ανέπτυξε ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου και η οποία επικεντρωνόταν στο περιεχόμενο των αποφάσεων C-40/12 P, Gascogne Sack κατά Επιτροπής<sup>(1)</sup> και C-58/12 P, Groupe Gascogne κατά Επιτροπής<sup>(2)</sup>, η διάταξη αυτή βαρύνεται με παράβαση της υποχρέωσης αιτιολογήσεως.

<sup>(1)</sup> EU:C:2013:768

<sup>(2)</sup> EU:C:2013:770

## Προσφυγή της 12ης Μαρτίου 2015 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Πορτογαλικής Δημοκρατίας

(Υπόθεση C-126/15)

(2015/C 155/18)

Γλώσσα διαδικασίας: η πορτογαλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: G. Braga da Cruz και F. Tomat)

Καθής: Πορτογαλική Δημοκρατία

### Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να διαπιστώσει ότι, απαγορεύοντας τη διάθεση στο εμπόριο και την πώληση στο κοινό πακέτων τσιγάρων που έχουν ήδη φορολογηθεί και διατεθεί στο εμπόριο κατά ένα συγκεκριμένο έτος μετά την παρέλευση της ιδιαίτερας σύντομης περιόδου που προβλέπει το άρθρο 27 της υπ. αριθ. 1295/2007 αποφάσεως του Υπουργείου Οικονομικών και Δημόσιας Διοικήσεως, η Πορτογαλική Δημοκρατία παρέβη τα προβλεπόμενα στα άρθρα 7 και 9, πρώτη παράγραφος, και 39, παράγραφος 3, της οδηγίας 2008/118/EK<sup>(1)</sup>, σχετικά με το γενικό καθεστώς των ειδικών φόρων καταναλώσεως και την αρχή της αναλογικότητας·
- να καταδικάσει την Πορτογαλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

### Ισχυρισμοί και κύρια επιχειρήματα

#### 1. Άρθρα 7 και 9 της οδηγίας 2008/118/EK και αρχή της αναλογικότητας

- Από το άρθρο 7 της οδηγίας 2008/118/EK (στο εξής: οδηγία) προκύπτει ότι ο ειδικός φόρος καταναλώσεως επί των προϊόντων καπνού είναι απαιτητός κατά την ημερομηνία της διαθέσεως στο εμπόριο, εφαρμοζομένου του εκάστοτε ισχύοντος συντελεστή. Το άρθρο 9 της οδηγίας ορίζει ότι οι όροι επιβολής του φόρου και ο συντελεστής του ειδικού φόρου είναι οι ισχύοντες κατά την ημερομηνία κατά την οποία ο φόρος καθίσταται απαιτητός. Μετά τη διάθεση των επίμαχων προϊόντων στο εμπόριο και λαμβανομένου υπόψη του χρόνου της διαθέσεώς τους προς κατανάλωση, η φορολογική νομοθεσία της ΕΕ δεν περιέχει καμία διάταξη παρέχουσα στα κράτη μέλη την ευχέρεια να επιβάλλουν σε τέτοιου είδους προϊόντα ειδικό φόρο καταναλώσεως, να επιβάλλουν επιπρόσθετους φόρους ή να περιορίζουν τη διάθεσή τους στο εμπόριο για φορολογικούς λόγους.

- Στην Πορτογαλία, κατά την υπ. αριθ. απόφαση 1295/2007 του Υπουργείου Οικονομικών και Δημόσιας Διοικήσεως (στο εξής: απόφαση), τα πακέτα τσιγάρων επί των οποίων έχει τεθεί φορολογική σφραγίδα συγκεκριμένου οικονομικού έτους δεν μπορούν να πωληθούν και να διατεθούν στο εμπόριο πριν την παρέλευση του τρίτου μήνα του έτους που έπεται αυτού το οποίο αφορά η φορολογική σφραγίδα, ήτοι, του έτους κατά το οποίο τα πακέτα διατέθηκαν στο εμπόριο. Μεταβατικώς, κατά τα οριζόμενα στην προαναφερθείσα απόφαση, τα πακέτα τσιγάρων επί των οποίων έχει τεθεί φορολογική σφραγίδα του 2007 μπορούσαν να πωληθούν από τα τέλη Μαΐου 2008 και τα πακέτα τσιγάρων επί των οποίων έχει τεθεί φορολογική σφραγίδα του 2008 από τα τέλη Απριλίου 2009.
- Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πορτογαλική νομοθεσία παραβιάζει τα άρθρα 7 και 9, πρώτη παράγραφος, της οδηγίας, ωστόσο, δεν αποκλείει την πιθανότητα η εν λόγω νομοθεσία να δικαιολογείται από λόγους δημόσιου συμφέροντος.
- Εντούτοις, κατά την Επιτροπή, οι λόγοι που προέβλεπε η Επιτροπή κατά το διοικητικό στάδιο της διαδικασίας για να δικαιολογήσει τη θέσπιση της συγκεκριμένης νομοθεσίας (πρόληψη της απάτης και φοροαποφυγής, προστασία της δημόσιας υγείας και καταπολέμηση του παράνομου εμπορίου καπνού και προστασία των φορολογικών εσόδων του κράτους) δεν μπορούν να γίνουν δεκτοί αν παραβιάζουν την αρχή της αναλογικότητας.

## 2. Άρθρο 39, παράγραφος 3, της οδηγίας 2008/118/EK και αρχή της αναλογικότητας

- Το άρθρο 39, παράγραφος 3, της οδηγίας ορίζει ότι τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα φορολογικά επισήματα να μη δημιουργούν εμπόδια στην ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που υπόκεινται σε ειδικούς φόρους καταναλώσεως. Η απαγόρευση που επιβάλλει η προαναφερθείσα υπουργική απόφαση δημιουργεί τέτοιου είδους εμπόδια, καθόσον ορίζει ότι τα επιδέματα τσιγάρων επί των οποίων τίθεται σφραγίδα συγκεκριμένου οικονομικού έτους δεν μπορούν να πωλούνται και να διατίθενται στο εμπόριο πριν την παρέλευση του τρίτου μήνα του έτους που έπεται αυτού το οποίο αφορά η φορολογική σφραγίδα. Ο φόβος των εισαγωγέων ότι δεν θα μπορέσουν να πωλήσουν τα αποθέματα που δεν θα καταφέρουν να πωλήσουν, σε περίπτωση μεταβολής του φορολογικού συντελεστή, θα μπορούσε να τους αποτρέψει από το να προβούν σε φυσιολογικό ανεφοδιασμό, ιδίως από άλλα κράτη μέλη, και, ως εκ τούτου, να επηρεάσει το εμπόριο σε βαθμό υπερβαίνοντα το αναγκαίο μέτρο για την καταπολέμηση, παραδείγματος χάριν, των διαθέσεων στο εμπόριο υπερβολικών ποσοτήτων εμπορευμάτων.
- Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή θεωρεί ότι η απαγόρευση της πώλησεως και διαθέσεως στο εμπόριο που επιβάλλει η προαναφερθείσα υπουργική απόφαση δημιουργεί εμπόδια στην ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων, κατά το άρθρο 39, παράγραφος 3, της οδηγίας, και βιάζει πέραν του αναγκαίου για την πρόληψη της απάτης, της φοροαποφυγής ή καταχρήσεων μέτρου. Κατά συνέπεια, είναι αντίθετη τόσο προς το άρθρο 39, παράγραφος 3, της οδηγίας όσο και προς την αρχή της αναλογικότητας.

(<sup>1</sup>) Οδηγία 2008/118/EK του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2008, σχετικά με το γενικό καθεστώς των ειδικών φόρων καταναλώσεως και για την κατάργηση της οδηγίας 92/12/EOK (EE L 9, σ. 12).

## Προσφυγή της 13ης Μαρτίου 2015 — Βασίλειο της Ισπανίας κατά Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(Υπόθεση C-128/15)

(2015/C 155/19)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

### Διάδικοι

Προσφεύγων: Βασίλειο της Ισπανίας (εκπρόσωποι: L. Banciella Rodríguez-Miñón και A. Rubio González)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

### Αιτήματα

Το προσφεύγων ζητεί από το Δικαστήριο:

- Να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση·
- Να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

### Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

1. Το Συμβούλιο υπερέβη το περιθώριό του εκτιμήσεως θεσπίζοντας στο άρθρο 3 και στο τμήμα 2 του παραρτήματος του κανονισμού 1367/2014<sup>(1)</sup> αλιευτικές δυνατότητες για τα έτη 2015 και 2016 των ειδών γρεναδιέρος των βράχων (*RNG-Coryphaenoides rupestris*) και κορδέλα (*RHG-Macrouis berglax*) στις ζώνες Vb, VI και VII, αφενός, και VIII, IX, X, XII και XIV, αφετέρου, οι οποίες επηρεάζουν τη σχετική σταθερότητα των ιστορικών αλιευμάτων του Βασιλείου της Ισπανίας για το είδος κορδέλα.
2. Περί της τηρήσεως της αρχής της αναλογικότητας. Ο κανονισμός 1367/2014 έχει χαρακτήρα προδήλως δυσανάλογο όσον αφορά τον καθορισμό του συνόλου των επιτρεπόμενων αλιευμάτων (TAC) του γρεναδιέρου των βράχων και της κορδέλας στις ζώνες Vb, VI και VII, αφενός, και στις ζώνες VIII, IX, X, XII και XIV αφετέρου.
3. Προσβολή της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως. Η αρχή της απαγορεύσεως των διακρίσεων παραβιάστηκε κατά τον καθορισμό TAC που αφορά τον γρεναδιέρο των βράχων και την κορδέλα καθόσον, σε σύγκριση με τις λοιπές υποθετικές περιπτώσεις, δεν τηρήθηκε η αρχή της σχετικής σταθερότητας και επιβλήθηκε μονομερώς το TAC από τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα χωρίς να ληφθούν υπόψη τα θεμιτά αιτήματα του Βασιλείου της Ισπανίας.

(<sup>1</sup>) Κανονισμός (ΕΕ) 1367/2014 του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2014, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2015 και το 2016, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων (ΕΕ L 366, σ. 1).

**Αναίρεση που άσκησε στις 24 Μαρτίου 2015 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 20 Ιανουαρίου 2015 στην υπόθεση T-109/12, Βασίλειο της Ισπανίας κατά Επιτροπής  
(Υπόθεση C-139/15 P)**

(2015/C 155/20)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

### Διάδικοι

Ανααιρεσείουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: D. Recchia και S. Pardo Quintillán)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Βασίλειο της Ισπανίας

### Αιτήματα

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναρέσει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Ιανουαρίου 2015 στην υπόθεση T-109/12, Ισπανία κατά Επιτροπής·
- να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο προκειμένου αυτό να αποφανθεί επί της διαφοράς·
- να καταδικάσει το Βασίλειο της Ισπανίας στα δικαστικά έξοδα.

### Λόγοι αναρέσεως και κύρια επιχειρήματα

Η αίτηση αναρέσεως της Επιτροπής αφορά την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Ιανουαρίου 2015 στην υπόθεση T-109/12. Με την απόφαση αυτή, το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε την απόφαση της Επιτροπής C(2011) 9992 της 22ας Δεκεμβρίου 2011 με την οποία μειώθηκε η ενίσχυση εκ μέρους του Ταμείου Συνοχής για συγκεκριμένα έργα.



Η Επιτροπή προβάλλει, προς στήριξη της αιτήσεως αναίρεσεως, δύο λόγους. Κυρίως, η Επιτροπή υποστηρίζει ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο, κρίνοντας ότι η Επιτροπή πρέπει να εκδίδει την απόφαση περί δημοσιονομικής διορθώσεως εντός προθεσμίας, η οποία καθορίζεται με τη βασική πράξη σε ισχύ κατά την ημερομηνία της ακροάσεως του οικείου κράτους μέλους από την Επιτροπή. Επικουρικώς, η Επιτροπή υποστηρίζει ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο κρίνοντας ότι η προθεσμία εντός της οποίας πρέπει να εκδώσει η Επιτροπή την απόφαση περί δημοσιονομικής διορθώσεως είναι αποσβεστική, η τήρηση της οποίας συνιστά παράβαση ουσιώδους τύπου επισύρουσα την ακυρότητα της πράξεως που εκδίδεται μετά την εκπνοή της συγκεκριμένης προθεσμίας.

---

**Αναίρεση που άσκησε στις 24 Μαρτίου 2015 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά της αποφάσεως που εξέδωσε το Γενικό Δικαστήριο (τέταρτο τμήμα) στις 20 Ιανουαρίου 2015 στην υπόθεση T-111/12, Ισπανία κατά Επιτροπής**

**(Υπόθεση C-140/15 P)**

(2015/C 155/21)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

#### **Διάδικοι**

Ανααιρεσείουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: D. Recchia και S. Pardo Quintillán)

Αντίδικος κατ' αναίρεση: Βασίλειο της Ισπανίας

#### **Αιτήματα**

Η ανααιρεσείουσα ζητεί από το Δικαστήριο:

- να αναρέσει την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Ιανουαρίου 2015 στην υπόθεση T-111/12, Ισπανία κατά Επιτροπής·
- να αναπέμψει την υπόθεση στο Γενικό Δικαστήριο προκειμένου αυτό να αποφανθεί επί της διαφοράς·
- να καταδικάσει το Βασίλειο της Ισπανίας στα δικαστικά έξοδα.

#### **Λόγοι αναίρεσεως και κύρια επιχειρήματα**

Η αίτηση αναίρεσεως της Επιτροπής αφορά την απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 20ής Ιανουαρίου 2015 στην υπόθεση **T-111/12**. Με την απόφαση αυτή, το Γενικό Δικαστήριο ακύρωσε την απόφαση της Επιτροπής **C(2011) 9990** της 22ας Δεκεμβρίου 2011 με την οποία μειώθηκε η ενίσχυση εκ μέρους του Ταμείου Συνοχής για συγκεκριμένα έργα.

Η Επιτροπή προβάλλει, προς στήριξη της αιτήσεως αναίρεσεως, δύο λόγους. Κυρίως, η Επιτροπή υποστηρίζει ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο, κρίνοντας ότι η Επιτροπή πρέπει να εκδίδει την απόφαση περί δημοσιονομικής διορθώσεως εντός προθεσμίας, η οποία καθορίζεται με τη βασική πράξη σε ισχύ κατά την ημερομηνία της ακροάσεως του οικείου κράτους μέλους από την Επιτροπή. Επικουρικώς, η Επιτροπή υποστηρίζει ότι το Γενικό Δικαστήριο υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο κρίνοντας ότι η προθεσμία εντός της οποίας πρέπει να εκδώσει η Επιτροπή την απόφαση περί δημοσιονομικής διορθώσεως είναι αποσβεστική, η τήρηση της οποίας συνιστά παράβαση ουσιώδους τύπου επισύρουσα την ακυρότητα της πράξεως που εκδίδεται μετά την εκπνοή της συγκεκριμένης προθεσμίας.

---

## ΓΕΝΙΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαρτίου 2015 — Slovenská pošta κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-556/08) <sup>(1)</sup>

(Ανταγωνισμός — Κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης — Σλοβακικές αγορές βασικών ταχυδρομικών υπηρεσιών και υβριδικού ταχυδρομείου — Απόφαση διαπιστώνουσα παράβαση του άρθρου 86, παράγραφος 1, ΕΚ, σε συνδυασμό με το άρθρο 82 ΕΚ — Αποκλειστικό δικαίωμα διανομής υβριδικού ταχυδρομείου — Αρχή της χρηστής διοικήσεως — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Δικαίωμα ακροάσεως — Καθορισμός της αγοράς — Επέκταση μονοπωλίου — Άρθρο 86, παράγραφος 2, ΕΚ — Ασφάλεια δικαίου — Δικαιολογημένη εμπιστοσύνη)

(2015/C 155/22)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Slovenská pošta a.s. (Banská Bystrica, Σλοβακία) (εκπρόσωποι: αρχικώς, O. Brouwer, C. Schillemans και M. Knapen, στη συνέχεια, O. Brouwer και P. Schepens και, τέλος, O. Brouwer και A. Pliego Selie, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς, R. Sauer, A. Tokár και A. Αντωνιάδης, στη συνέχεια, R. Sauer, A. Tokár και C. Vollrath)

Παρεμβαίνουσα υπέρ προσφεύγουσας: Δημοκρατία της Σλοβακίας (εκπρόσωπος: B. Ricziová)

Παρεμβαίνουσες υπέρ της καθής: Cromwell a.s. (Μπρατισλάβα, Σλοβακία)· Slovak Mail Services a.s. (Μπρατισλάβα)· Prná Doručovacia a.s. (Μπρατισλάβα) (εκπρόσωποι: αρχικώς M. Maier και P. Werner, στη συνέχεια P. Werner, δικηγόροι)· και ID Marketing Slovensko s.r.o., πρώην TNT Post Slovensko s.r.o. (Μπρατισλάβα) (εκπρόσωποι: αρχικώς J. Ellison, solicitor, και T. Rybár, δικηγόρος, στη συνέχεια T. Rybár και I. Pecník, δικηγόροι)

#### Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως C(2008) 5912 τελικό της Επιτροπής, της 7ης Οκτωβρίου 2008, όσον αφορά τη νομοθεσία περί ταχυδρομείων της Σλοβακίας σχετικά με τις υπηρεσίες υβριδικού ταχυδρομείου (υπόθεση COMP/39.562 — Νόμος περί ταχυδρομείων της Σλοβακίας).

#### Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η Slovenská pošta a.s. φέρει, εκτός από τα δικά της δικαστικά έξοδα, τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή και η Cromwell a.s., η Slovak Mail Services a.s., η Prná Doručovacia a.s. και η ID Marketing Slovensko s.r.o.
- 3) Η Δημοκρατία της Σλοβακίας φέρει τα δικαστικά της έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 55 της 7.3.2009.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαρτίου 2015 — Ευρωπαϊκή Δυναμική κατά ΕΟΑΑ**(Υπόθεση T-297/09) <sup>(1)</sup>**(Δημόσιες συμβάσεις παροχής υπηρεσιών — Διαδικασία διαγωνισμού — Παροχή υπηρεσιών πληροφορικής — Κατάταξη υποψηφίου στη δεύτερη ή στην τρίτη θέση στο πλαίσιο κατά στάδια διαδικασίας — Υποχρέωση αιτιολόγησης — Πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως — Εξωσυμβατική ευθύνη)**

(2015/C 155/23)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα-ενάγουσα: Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωποι: Ν. Κορογιαννάκης και Μ. Δερμιτζάκης)

Καθού-εναγόμενος: Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Αεροπορίας (ΕΟΑΑ) (εκπρόσωπος: F. Kämpfe, επικουρούμενος από τον J. Stuyck, δικηγόρο)

**Αντικείμενο**

Αφενός, αίτημα ακυρώσεως των αποφάσεων του ΕΟΑΑ περί κατατάξεως των προσφορών της προσφεύγουσας-ενάγουσας στη δεύτερη ή στην τρίτη θέση βάσει του μηχανισμού της κατά στάδια διαδικασίας, στο πλαίσιο του διαγωνισμού ΕΟΑΑ.2009.ΟΡ.02 για «υπηρεσίες ΤΕΠ» στον τομέα των τεχνολογιών πληροφορίας και επικοινωνίας (ΕΕ 2009/S 22-030588), και, αφετέρου, αίτημα αποζημιώσεως για την αποκατάσταση της ζημίας την οποία διατείνεται ότι υπέστη η προσφεύγουσα-ενάγουσα λόγω της διαδικασίας συνάψεως της επίμαχης δημοσίας συμβάσεως.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Ασφάλειας της Αεροπορίας (ΕΟΑΑ), της 6ης Ιουλίου 2009, με την οποία η προσφορά που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ κατετάγη στην τρίτη θέση, στο πλαίσιο του μηχανισμού της κατά στάδια διαδικασίας, όσον αφορά την παρτίδα αριθ. 2 (εφαρμογές πελάτη-διακομιστή, ανάπτυξη και συντήρηση) του διαγωνισμού ΕΟΑΑ.2009.ΟΡ.02.
- 2) Ακυρώνει την απόφαση του ΕΟΑΑ, της 10ης Ιουλίου 2009, με την οποία η προσφορά που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ κατετάγη στη δεύτερη θέση, στο πλαίσιο του μηχανισμού της κατά στάδια διαδικασίας, όσον αφορά την παρτίδα αριθ. 3 (διαχείριση συστημάτων, βάσεων δεδομένων και δικτύων) του διαγωνισμού ΕΟΑΑ.2009.ΟΡ.02.
- 3) Ακυρώνει την απόφαση του ΕΟΑΑ, της 14ης Ιουλίου 2009, με την οποία η προσφορά που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ κατετάγη στη δεύτερη θέση, στο πλαίσιο του μηχανισμού της κατά στάδια διαδικασίας, όσον αφορά την παρτίδα αριθ. 5 [διαχείριση «περιεχομένου επιχειρήσεων» (ECM), διαχείριση αρχείων επιχειρήσεων και υλοποίηση της διαχείρισεως εγγράφων (περιλαμβανομένης της συντηρήσεως και της παροχής βοήθειας)] του διαγωνισμού ΕΟΑΑ.2009.ΟΡ.02.
- 4) Απορρίπτει την προσφυγή-αγωγή κατά τα λοιπά.
- 5) Η Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ φέρει το 25 % των εξόδων της και το 25 % των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε ο ΕΟΑΑ, ο οποίος φέρει το 75 % των εξόδων του και το 75 % των εξόδων στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Δυναμική — Προηγμένα Συστήματα Τηλεπικοινωνιών Πληροφορικής και Τηλεματικής ΑΕ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 233 της 26.9.2009.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαρτίου 2015 — Βέλγιο κατά Επιτροπής**(Υπόθεση T-538/11) <sup>(1)</sup>

**(Κρατικές ενισχύσεις — Δημόσια υγεία — Ενισχύσεις χορηγούμενες για τη χρηματοδότηση των εξετάσεων ανιχνεύσεως μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΜΣΕ) στα βοοειδή — Απόφαση κρίνουσα τις ενισχύσεις εν μέρει συμβατές και εν μέρει μη συμβατές με την εσωτερική αγορά — Προσφυγή ακυρώσεως — Βλαπτική πράξη — Παραδεκτό — Έννοια του πλεονεκτήματος — Έννοια του επιλεκτικού χαρακτήρα)**

(2015/C 155/24)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων: Βασίλειο του Βελγίου (εκπρόσωποι: C. Rochet και J.-C. Halleux, επικουρούμενοι από τον L. Van den Hende, δικηγόρο)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς μεν H. van Vliet και S. Thomas, εν συνεχεία δε H. van Vliet και S. Noë)

**Αντικείμενο**

Αίτημα μερικής ακυρώσεως της αποφάσεως 2011/678/ΕΕ της Επιτροπής, της 27ης Ιουλίου 2011, σχετικά με την κρατική ενίσχυση για τη χρηματοδότηση της ανιχνεύσεως μεταδοτικών σπογγωδών εγκεφαλοπαθειών (ΜΣΕ) σε βοοειδή που τέθηκε σε εφαρμογή από το Βέλγιο [κρατική ενίσχυση C 44/08 (πρώην NN 45/04)] (ΕΕ L 274, σ. 36).

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει το Βασίλειο του Βελγίου στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 347 της 26.11.2011.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαρτίου 2015 — Central Bank of Iran κατά Συμβουλίου**(Υπόθεση T-563/12) <sup>(1)</sup>

**(Κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας — Περιοριστικά μέτρα ληφθέντα κατά του Ιράν, με σκοπό την παρεμπόδιση της διαδόσεως των πυρηνικών όπλων — Δέσμευση κεφαλαίων — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Δικαιώματα άμυνας — Δικαίωμα αποτελεσματικής δικαστικής προστασίας — Εσφαλμένη εκτίμηση — Δικαίωμα ιδιοκτησίας — Δικαίωμα προστασίας της φήμης — Αναλογικότητα)**

(2015/C 155/25)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Central Bank of Iran (Τεχεράνη, Ιράν) (εκπρόσωπος: M. Lester, barrister)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bishop και V. Piessevaux)

**Αντικείμενο**

Προσφυγή ακυρώσεως, αφενός, κατά της αποφάσεως 2012/635/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, για την τροποποίηση της απόφασης 2010/413/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ L 282, σ. 58), καθόσον διατήρησε, κατόπιν επανεξετάσεως, την επωνυμία της προσφεύγουσας στον κατάλογο του παραρτήματος II της αποφάσεως 2010/413/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Ιουλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και για την κατάργηση της κοινής θέσης 2007/140/ΚΕΠΠΑ (ΕΕ L 195, σ. 39), και, αφετέρου, κατά του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 945/2012 του Συμβουλίου, της 15ης Οκτωβρίου 2012, για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΕ) 267/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν (ΕΕ L 282, σ. 16), καθόσον διατήρησε, κατόπιν επανεξετάσεως, την επωνυμία της προσφεύγουσας στον κατάλογο του παραρτήματος IX του κανονισμού (ΕΕ) 267/2012 του Συμβουλίου, της 23ης Μαρτίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά του Ιράν και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) 961/2010 (ΕΕ L 88, σ. 1).

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την *Central Bank of Iran* στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 55 της 23.2.2013.

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαρτίου 2015 — Apple and Pear Australia και Star Fruits Diffusion κατά ΓΕΕΑ — Carolus C. (English pink)**

(Υπόθεση T-378/13) <sup>(1)</sup>

**(Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση λεκτικού κοινοτικού σήματος English pink — Προγενέστερο λεκτικό κοινοτικό σήμα PINK LADY και προγενέστερα λεκτικά κοινοτικά σήματα Pink Lady — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Καθήκον επιμέλειας — Απόφαση δικαστηρίου κοινοτικών σημάτων — Απουσία δεδουλευμένου)**

(2015/C 155/26)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσες: Apple and Pear Australia Ltd (Βικτόρια, Αυστραλία) και Star Fruits Diffusion (Caderousse, Γαλλία) (εκπρόσωποι: T. de Haan και P. Péters, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: J. Crespo Carrillo)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Carolus C. BVBA (Nieuwerkerken Βέλγιο)

**Αντικείμενο**

Προσφυγή κατά της αποφάσεως του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 29ης Μαΐου 2013 (υπόθεση R 1215/2011-4), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ της Apple and Pear Australia Ltd και της Star Fruits Diffusion, αφενός, και της Carolus C. BVBA, αφετέρου.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ) της 29ης Μαΐου 2013 (υπόθεση R 1215/2011-4).
- 2) Απορρίπτει κατά τα λοιπά την προσφυγή.
- 3) Το ΓΕΕΑ φέρει τα δικαστικά του έξοδα καθώς και το ήμισυ των εξόδων στα οποία υποβλήθηκαν η *Apple and Pear Australia Ltd* και η *Star Fruits Diffusion*.
- 4) Η *Apple and Pear Australia* και η *Star Fruits Diffusion* φέρουν το ήμισυ των δικαστικών εξόδων τους.

---

(<sup>1</sup>) EE C 260 της 7.9.2013.

---

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 25ης Μαρτίου 2015 — Sea Handling κατά Επιτροπής  
(Υπόθεση T-456/13) (<sup>1</sup>)**

**[Πρόσβαση στα έγγραφα — Κανονισμός (ΕΚ) 1049/2001 — Έγγραφα σχετικά με διαδικασία ελέγχου κρατικών ενισχύσεων — Άρνηση παροχής προσβάσεως — Εξαίρεση σχετική με την προστασία των σκοπών επιθεωρήσεως, έρευνας και οικονομικού ελέγχου — Εξαίρεση σχετική με την προστασία των εμπορικών συμφερόντων τρίτου — Υποχρέωση συγκεκριμένης και εξατομικευμένης εξετάσεως — Υπέρτερο δημόσιο συμφέρον — Μερική πρόσβαση]**

(2015/C 155/27)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Sea Handling SpA (Somma Lombardo, Ιταλία) (εκπρόσωποι: B. Nascimbene και M. Merola, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: αρχικώς μεν D. Grespan και C. Zadra, εν συνεχεία δε D. Grespan και F. Clotuche-Duvieusart)

**Αντικείμενο**

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της Επιτροπής, της 12ης Ιουνίου 2013, με την οποία απορρίφθηκε το αίτημα της Sea Handling να της παρασχεθεί πρόσβαση σε έγγραφα σχετικά με διαδικασία ελέγχου κρατικών ενισχύσεων.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η *Sea Handling SpA* φέρει τα έξοδά της, καθώς και τα έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή.

---

(<sup>1</sup>) EE C 298 της 12.10.2013.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Μαρτίου 2015 — Radecki κατά ΓΕΕΑ — Vamed  
(ΑΚΤΙΥΑΜΕΔ)

(Υπόθεση T-551/13) <sup>(1)</sup>

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως του λεκτικού κοινοτικού σήματος ΑΚΤΙΥΑΜΕΔ — Προγενέστερο εθνικό εικονιστικό σήμα VAMED — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', και παράγραφος 5, του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]

(2015/C 155/28)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

#### Διάδικοι

Προσφεύγων: Michael Radecki (Κολωνία, Γερμανία) (εκπρόσωποι: C. Menebröcker και V. Töbelmann, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωποι: αρχικώς A. Rohlmann, στη συνέχεια S. Hanne)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Vamed AG (Βιέννη, Αυστρία) (εκπρόσωπος: R. Paulitsch, δικηγόρος)

#### Αντικείμενο

Προσφυγή ασκηθείσα κατά της αποφάσεως του πρώτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 18ης Ιουλίου 2013 (υπόθεση R 365/2012-1), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Vamed AG και Michael Radecki.

#### Διατακτικό

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει τον Michael Radecki στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 367 της 14.12.2013.

Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Μαρτίου 2015 — Royal County of Berkshire Polo Club  
κατά ΓΕΕΑ — Lifestyle Equities (Royal County of Berkshire POLO CLUB)

(Υπόθεση T-581/13) <sup>(1)</sup>

[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως του εικονιστικού κοινοτικού σήματος Royal County of Berkshire POLO CLUB — Προγενέστερα εικονιστικά κοινοτικά σήματα BEVERLY HILLS POLO CLUB — Σχετικός λόγος απαραδέκτου — Κίνδυνος συγχύσεως — Υποχρέωση αιτιολογήσεως — Άρθρο 75 του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009]

(2015/C 155/29)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

#### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: The Royal County of Berkshire Polo Club Ltd (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωπος: J. Maitland-Walker, solicitor)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωποι: P. Bullock και N. Bambara)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ, παρεμβαίνουσα ενώπιον του Γενικού Δικαστηρίου: Lifestyle Equities CV (Άμστερνταμ, Κάτω Χώρες) (εκπρόσωπος: D. Russo, δικηγόρος)

**Αντικείμενο**

Προσφυγή ασκηθείσα κατά της απόφασης του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 25ης Ιουλίου 2013 (υπόθεση R 1374/2012-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Lifestyle Equities CV και Royal County of Berkshire Polo Club Ltd.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του δεύτερου τμήματος προσφυγών του Γραφείου Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (ΓΕΕΑ) της 25ης Ιουλίου 2013 (υπόθεση R 1374/2012-2), με την οποία απορρίφθηκε η αίτηση καταχώρισεως κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 9642621 για τα προϊόντα «μαστίγια, ιπποσκευές και είδη σελοποιίας».
- 2) Απορρίπτει την προσφυγή κατά τα λοιπά.
- 3) Οι διάδικοι φέρουν τα δικαστικά τους έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 24 της 25.1.2014.

---

**Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Μαρτίου 2015 — Emsibeth κατά ΓΕΕΑ — Peek & Cloppenburg (Nael)**

(Υπόθεση T-596/13) <sup>(1)</sup>

**[Κοινοτικό σήμα — Διαδικασία ανακοπής — Αίτηση καταχώρισεως του εικονιστικού κοινοτικού σήματος Nael — Προγενέστερο λεκτικό κοινοτικό σήμα Mc Neal — Κίνδυνος συγχύσεως — Άρθρο 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009]**

(2015/C 155/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Emsibeth SpA (Βερόνα, Ιταλία) (εκπρόσωπος: A. Agraja, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: L. Rampini)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: Peek & Cloppenburg KG (Ντίσελντορφ, Γερμανία)

**Αντικείμενο**

Προσφυγή ασκηθείσα κατά της απόφασης του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 11ης Σεπτεμβρίου 2013 (υπόθεση R 1663/2012-2), σχετικά με διαδικασία ανακοπής μεταξύ Peek & Cloppenburg KG και Emsibeth SpA.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Emsibeth SpA στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 39 της 8.2.2014.



Απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου της 26ης Μαρτίου 2015 — Bateaux mouches κατά ΓΕΕΑ  
(BATEAUX MOUCHES)

(Υπόθεση T-72/14) <sup>(1)</sup>

[Κοινοτικό σήμα — Επέκταση της προστασίας διεθνούς καταχωρίσεως στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα —  
Λεκτικό σήμα BATEAUX MOUCHES — Απόλυτος λόγος απαραδέκτου — Έλλειψη διακριτικού  
χαρακτήρα — Άρθρο 7, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού (ΕΚ) 207/2009 — Δεν έχει  
αποκτηθεί διακριτικός χαρακτήρας με τη χρήση — Άρθρο 7, παράγραφος 3, του κανονισμού 207/  
2009]

(2015/C 155/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Compagnie des bateaux mouches SA (Παρίσι, Γαλλία) (εκπρόσωπος: G. Barbaut, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωπος: V. Melgar)

**Αντικείμενο**

Προσφυγή ασκηθείσα κατά της αποφάσεως του δεύτερου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 15ης Νοεμβρίου 2013 (υπόθεση R 284/2013-2), που αφορά την επέκταση της προστασίας διεθνούς καταχωρίσεως στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα για το λεκτικό σήμα BATEAUX MOUCHES.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Καταδικάζει την Compagnie des bateaux mouches SA στα δικαστικά έξοδα.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 102 της 7.4.2014.

Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Μαρτίου 2015 — Albis Plastic κατά ΓΕΕΑ — IQAP  
Masterbatch Group (ALCOLOR)

(Υπόθεση T-132/14) <sup>(1)</sup>

(Κοινοτικό σήμα — Αίτηση κηρύξεως ακυρότητας — Απόσυρση της αιτήσεως κηρύξεως  
ακυρότητας — Κατάργηση της δίκης)

(2015/C 155/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Διάδικοι**

Αιτούσα: Albis Plastic GmbH (Hamburg, Γερμανία) (εκπρόσωποι: initialement C. Klawitter, puis C. Klawitter και P. Nagel, δικηγόροι)

Καθή: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (εκπρόσωποι: αρχικώς G. Schneider, στη συνέχεια G. Schneider και D. Botis)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ: IQAP Masterbatch Group, SL (Masías de Roda, Ισπανία)

**Αντικείμενο**

Προσφυγή κατά της απόφασης του δευτέρου τμήματος προσφυγών της 3ης Δεκεμβρίου 2013 (υπόθεση R 1015/2012-2), σχετικά με διαδικασία κηρύξεως ακυρότητας μεταξύ της IQAP Masterbatch Group, SL και της Albis Plastic GmbH.

**Διατακτικό**

Το Γενικό Δικαστήριο διατάσσει:

- 1) Παρέλκει η έκδοση αποφάσεως επί της προσφυγής.
- 2) Καταδικάζει την προσφεύγουσα στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) EE C 135 της 5.5.2014.

---

**Διάταξη του Προέδρου του Γενικού Δικαστηρίου της 24ης Μαρτίου 2015 — Europower κατά Επιτροπής  
(Υπόθεση T-383/14 R)**

**(Ασφαλιστικά μέτρα — Συμβάσεις δημοσίων έργων — Διαδικασία διαγωνισμού — Κατασκευή και συντήρηση σταθμού τριπλής συνδυασμένης παραγωγής ενέργειας — Απόρριψη της προσφοράς προσφέροντος και ανάθεση της συμβάσεως σε άλλον προσφέροντα — Αίτηση αναστολής εκτελέσεως — *Fumus boni juris* — Έλλειψη επείγοντος)**

(2015/C 155/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

**Διάδικοι**

Αιτούσα: Europower SpA (Μιλάνο, Ιταλία) (εκπρόσωποι: G. Cocco και L. Salomoni, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: L. Cappelletti, L. Di Paolo και F. Moro)

**Αντικείμενο**

Αίτηση αναστολής εκτελέσεως, κατ' ουσίαν, της απόφασης της 3ης Απριλίου 2014 με την οποία η Επιτροπή απέρριψε την προσφορά που υπέβαλε η Europower στο πλαίσιο του διαγωνισμού JRC IPR 2013 C04 0031 OC, για την κατασκευή και συντήρηση σταθμού τριπλής συνδυασμένης παραγωγής ενέργειας με αεριοστρόβιλο στις εγκαταστάσεις του Κοινού Κέντρου Ερευνών της Επιτροπής (JRC) στην Ispra (Ιταλία) (EE 2013/S 137-237146), και ανέθεσε τη σύμβαση στη CPL Concordia και, κατά συνέπεια, όλων των συνακόλουθων αποφάσεων.

**Διατακτικό**

Ο Πρόεδρος του Γενικού Δικαστηρίου διατάσσει:

- 1) Απορρίπτει την αίτηση ασφαλιστικών μέτρων.
- 2) Επιφυλάσσεται ως προς τα δικαστικά έξοδα.

---

**Προσφυγή της 20ής Φεβρουαρίου 2015 — InAccess Networks Integrated Systems κατά Επιτροπής  
(Υπόθεση T-82/15)**

(2015/C 155/34)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: InAccess Networks Integrated Systems — Applications Services for Telecommunication and Related Equipment Commercial and Industrial Co. SA (Αμαρούσιο, Ελλάδα) (εκπρόσωποι: J. Grayston, Solicitor, P. Gjørtler και G. Pandey, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

## Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει τις ακόλουθες πράξεις, εφόσον κριθεί ότι οι πράξεις αυτές παράγουν έννομα αποτελέσματα και εφόσον με τις πράξεις αυτές απορρίπτονται οι αξιώσεις της προσφεύγουσας βάσει της σύμβασης επιδοτήσεως με αριθμό έργου 216837 ATRACO, η οποία έχει συναφθεί στο πλαίσιο του Έβδομου προγράμματος-πλαisiού δραστηριοτήτων έρευνας, τεχνολογικής ανάπτυξης και επίδειξης (2007-2013) (2007-2013), και υποχρεώνουν την προσφεύγουσα να επιστρέψει τα ποσά που έχει εσπράξει και να καταβάλει κατ' αποκοπήν αποζημιώσεις:
  - απόφαση της Επιτροπής, η οποία περιλαμβάνεται στο έγγραφο της 11ης Δεκεμβρίου 2014 με αριθμό πρωτοκόλλου ARES (2014) 4162021·
  - απόφαση της Επιτροπής η οποία περιλαμβάνεται στο χρεωστικό σημείωμα της 23ης Οκτωβρίου 2012 με αριθμό πρωτοκόλλου ARES (2012) 1248814·
  - απόφαση της Επιτροπής, η οποία περιλαμβάνεται στο έγγραφο 7ης Δεκεμβρίου 2012 χωρίς αριθμό πρωτοκόλλου.
- να καταδικάσει την Επιτροπή στο σύνολο των δικαστικών εξόδων.

## Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει τέσσερις λόγους.

1. Με τον πρώτο λόγο, προβάλλεται παραβίαση του άρθρου 41.1-2 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του δικαιώματος ακροάσεως.

Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η Επιτροπή έχει αναγνωρίσει ότι, στο πλαίσιο της πρώτης διαδικασίας ελέγχου, προσβλήθηκε το δικαίωμά της ακροάσεως και ότι, για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή αποφάσισε να κινήσει εκ νέου την υπόθεση.

2. Με τον δεύτερο λόγο προβάλλεται παραβίαση του άρθρου 41.1 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης και προσβολή της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης της προσφεύγουσας.

Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η απόφαση περί διενέργειας νέου ελέγχου της δημιουργήσε την εύλογη προσδοκία ότι τυχόν νέα απόφαση θα στηριχθεί σε περιστατικά σχετιζόμενα με την ουσία του ελέγχου, και όχι με διαδικαστικούς κανόνες οι οποίοι θα ίσχυαν όσον αφορά την προσκόμιση εγγράφων στο πλαίσιο της πρώτης διαδικασίας ελέγχου.

3. Με τον τρίτο λόγο προβάλλεται παραβίαση του άρθρου 41.2.c του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης, λόγω ανεπαρκούς αιτιολογίας.

Η προσφεύγουσα προβάλλει ότι η αιτιολογία που παραθέτει η Επιτροπή στην απόφαση περί επανελέγχου είναι ανεπαρκής, διότι αφορά δύο μόνον αμφισβητούμενα ζητήματα, το δε ζήτημα της ανεπάρκειας των προσκομισθέντων εγγράφων θίγεται μόνον ακροδιγώς.

4. Ο τέταρτος λόγος σχετίζεται με πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως.

Τέλος, η προσφεύγουσα προβάλλει ότι, ελλείψει εγγράφων σχετικά με την έκβαση της διαδικασίας επανελέγχου και δεδομένου ότι η προσφεύγουσα δεν είχε τη δυνατότητα να προβάλει την άποψή της πριν την έκδοση της σχετικής αποφάσεως, η απόφαση της Επιτροπής κατόπιν του επανελέγχου και, συνεπώς, η αρχική απόφαση είναι απόρροια πρόδηλης πλάνης εκτιμήσεως και έχουν εκδοθεί κατόπιν προσβολής του δικαιώματος ακροάσεως της προσφεύγουσας.

**Προσφυγή της 19ης Φεβρουαρίου 2015 — Binca Seafoods κατά Επιτροπής****(Υπόθεση T-94/15)**

(2015/C 155/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Binca Seafoods GmbH (Μόναχο, Γερμανία) (εκπρόσωπος: H. Schmidt, δικηγόρος)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Αιτήματα**

Η προσφεύγουσα ζητεί την ακύρωση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 1358/2014 της Επιτροπής, της 18ης Δεκεμβρίου 2014, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 889/2008 σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 834/2007 του Συμβουλίου όσον αφορά την καταγωγή των ζώων βιολογικής υδατοκαλλιέργειας, τις ζωοτεχνικές πρακτικές υδατοκαλλιέργειας, τις ζωοτροφές για τα ζώα βιολογικής υδατοκαλλιέργειας και τα προϊόντα και τις ουσίες των οποίων η χρήση επιτρέπεται στη βιολογική υδατοκαλλιέργεια (ΕΕ L 365, σ. 97).

**Λόγοι και κύρια επιχειρήματα**

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει τρεις λόγους.

1. Πρώτος λόγος: Παράβαση του άρθρου 16 (κατοχύρωση της επιχειρηματικής ελευθερίας), 20 (αρχή της ισότητας) και 21 (απαγόρευση των διακρίσεων) του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της Ευρωπαϊκής Ένωσης μέσω αυθαίρετης άνησης μεταχειρίσεως

Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, με τον εκτελεστικό κανονισμό, προέβλεψε μεταβατικά μέτρα και ειδικές ρυθμίσεις για άλλες βιολογικές υδατοκαλλιέργειες, αλλά παρέλειψε αδικαιολόγητα να παρατείνει την προβλεπόμενη στο άρθρο 95, παράγραφος 11, του κανονισμού 889/2008 <sup>(1)</sup> μεταβατική περίοδο η οποία έληξε την 1η Ιανουαρίου 2015.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή είχε γνώση του ότι η καλλιέργεια του είδους *Rangasius* (ψάρι πάγγκα) είναι μεν, από τη στιγμή της γεννήσεως, πλήρως βιολογική, αλλά ότι η ωστοκία των θηλυκών που διατηρούνται εντός των εγκαταστάσεων βιολογικής υδατοκαλλιέργειας επιτυγχάνεται με τη χορήγηση ορμονών. Δεδομένου ότι η πρακτική αυτή δεν συνάδει με τους γενικούς κανόνες του δικαίου της Ένωσης που προβλέπεται να ισχύσει μελλοντικά στον τομέα της υδατοκαλλιέργειας και ότι άλλες μέθοδοι προκλήσεως ωστοκίας εξακολουθούν να βρίσκονται στο στάδιο της μελέτης, η παράταση της μεταβατικής περιόδου είναι αναγκαία.

2. Δεύτερος λόγος: Παράβαση της εξουσιοδοτήσεως που παρέσχε το Συμβούλιο

Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η Επιτροπή ενήργησε κατά παράβαση της εξουσιοδοτήσεως που της παρέσχε το Συμβούλιο με σκοπό την περαιτέρω εξέλιξη του ρυθμιστικού πλαισίου του δικαίου της Ένωσης περί βιολογικής υδατοκαλλιέργειας βάσει των ενδεδειγμένων μέτρων ώστε, με την εκπνοή της ισχύος των μεταβατικών διατάξεων, να ληφθεί εμπράκτως υπόψη η πρόοδος που επιδιώκεται στον τομέα των τεχνικών μέτρων βιολογικής παραγωγής, χωρίς όμως, με την εκπνοή των ως άνω κανόνων του 2009, να αποκλειστούν από την αγορά βιολογικών προϊόντων οι υφιστάμενες υδατοκαλλιέργειες οι οποίες είναι πιστοποιημένες ως βιολογικές βάσει αναγνωρισμένων κανόνων.

3. Τρίτος λόγος: Προσβολή των δικαιωμάτων που αφορούν το ελεύθερο διεθνές εμπόριο

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ενήργησε εν γνώσει της κατά παράβαση των διαμορφωμένων σε κοινή βάση κανόνων του Codex Alimentarius, παρά το γεγονός ότι, στο πλαίσιο του συστήματος του εν λόγω Codex, δεν αντιτάχθηκε στην εφαρμογή του γενικού κανόνα κατά τον οποίο νεαρά ζώα προερχόμενα από μη βιολογική αναπαραγωγή επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στη βιολογική υδατοκαλλιέργεια εφόσον η αναπαραγωγή τους, εντός των εγκαταστάσεων βιολογικής καλλιέργειας, δεν είναι δυνατή, αλλά τουναντίον υποστήριξε από κοινού με τα λοιπά μέλη του Codex Alimentarius τον κανόνα αυτό. Επομένως, η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν δύναται να αποστεί από την εφαρμογή του εν λόγω συναινετικού κανόνα, διότι διαφορετικά θα παραβίαζε τις υποχρεώσεις που υπέχει δυνάμει της Συμφωνίας ΠΟΕ για τα τεχνικά εμπόδια στο εμπόριο.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 889/2008 της Επιτροπής, της 5ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 834/2007 του Συμβουλίου για τη βιολογική παραγωγή και την επισήμανση των βιολογικών προϊόντων όσον αφορά τον βιολογικό τρόπο παραγωγής, την επισήμανση και τον έλεγχο των προϊόντων (ΕΕ L 250, σ. 1).

**Προσφυγή της 26ης Φεβρουαρίου 2015 — Sfera Joven κατά ΓΕΕΑ — Las banderas del Mediterráneo (NOOSFERA)**

**(Υπόθεση T-99/15)**

(2015/C 155/36)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η ισπανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Sfera Joven, SA (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωπος: J. L. Rivas Zurdo, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Las banderas del Mediterráneo, SL (Cox, Ισπανία)

**Στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία ενώπιον του ΓΕΕΑ**

Αιτούσα του επίδικου σήματος: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Επίδικο σήμα: Κοινοτικό λεκτικό σήμα «NOOSFERA» — Υπ' αριθ. 11 233 681 αίτηση καταχωρίσεως

Διαδικασία ενώπιον του ΓΕΕΑ: Διαδικασία ανακοπής

Προσβαλλόμενη απόφαση: Απόφαση του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 12ης Δεκεμβρίου 2014 στην υπόθεση R 158/2014-4

**Αιτήματα**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση της 12ης Δεκεμβρίου 2014 του τετάρτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ στην υπόθεση R 158/2014-4 καθόσον, απορρίπτοντας την προσφυγή της ανακόπτουσας, επιβεβαιώνει την απόφαση του τμήματος ανακοπών περί απορρίψεως της ανακοπής B 2 160 557 και πλήρους αποδοχής του κοινοτικού σήματος υπ' αριθ. 11 233 681 «NOOSFERA» (λεκτικού σήματος).
- να καταδικάσει τον ή τους αντιδίκους στα δικαστικά έξοδα.

**Προβαλλόμενος λόγος**

- Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009

---

**Προσφυγή της 27ης Φεβρουαρίου 2015 — Dextro Energy κατά Επιτροπής**

**(Υπόθεση T-100/15)**

(2015/C 155/37)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Dextro Energy GmbH & Co. KG (Krefeld, Γερμανία) (εκπρόσωποι: M. Hagenmeyer και T. Teufer)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Αιτήματα**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/8 της Επιτροπής, της 6ης Ιανουαρίου 2015, σχετικά με την άρνηση έγκρισης ορισμένων ισχυρισμών υγείας που διατυπώνονται για τα τρόφιμα, εξαιρουμένων όσων αφορούν τη μείωση του κινδύνου εκδήλωσης ασθένειας και την ανάπτυξη και υγεία των παιδιών (ΕΕ L 3 της 7ης Ιανουαρίου 2015, σ. 6).
- να καταδικάσει την καθής στα δικαστικά έξοδα.

## Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη των αιτημάτων της, η προσφεύγουσα προβάλλει τέσσερις λόγους ακυρώσεως.

Πρώτος λόγος: παράβαση του άρθρου 18, παράγραφος 4, του κανονισμού 1924/2006 <sup>(1)</sup>

Η προσφεύγουσα θεωρεί ότι επ' ουδενί δικαιολογείται η άρνηση εγκρίσεως των συγκεκριμένων πέντε ισχυρισμών, τη στιγμή που η ευρωπαϊκή αρχή η οποία είναι αρμόδια για την ασφάλεια των τροφίμων πραγματοποίησε συναφώς πέντε θετικές επιστημονικές αξιολογήσεις. Οι πέντε αυτοί ισχυρισμοί δεν παραβιάζουν τις γενικές αποδεκτές αρχές της διατροφής και της υγείας, ούτε στέλνουν αντιφατικό και ασαφές μήνυμα στους καταναλωτές· ειδικότερα, δεν είναι ούτε αόριστοι ούτε παραπλανητικοί.

Δεύτερος λόγος: παραβίαση της αρχής της αναλογικότητας

Κατά την προσφεύγουσα, η απόλυτη απαγόρευση διαφημίσεως λόγω της απορριψεως της σχετικής αιτήσεως συνιστά δυσανάλογο μέτρο, λαμβανομένων υπόψη των θετικών γνωμοδοτήσεων που εξέδωσε η αρμόδια για την ασφάλεια των τροφίμων ευρωπαϊκή αρχή σχετικά με τους πέντε ισχυρισμούς υγείας τους οποίους προέβαλε η προσφεύγουσα.

Τρίτος λόγος: παραβίαση της αρχής της ίσης μεταχειρίσεως

Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η καθής δεν ενέκρινε, στην προκειμένη περίπτωση, πέντε αδιαμφισβήτητους από επιστημονικής απόψεως ισχυρισμούς υγείας, ενώ κατά το παρελθόν έχει επιτρέψει παρεμφερείς ισχυρισμούς.

Τέταρτος λόγος: ανεπαρκής αιτιολογία

Τέλος, η προσφεύγουσα διατείνεται ότι ο προσβαλλόμενος κανονισμός δεν είναι επαρκώς αιτιολογημένος· από πουθενά δεν προκύπτει ότι η καθής έλαβε όντως υπόψη τα επιχειρήματα της προσφεύγουσας και του κοινού, ούτε ότι εξέτασε το καθένα χωριστά, ως όφειλε.

<sup>(1)</sup> Κανονισμός (ΕΚ) 1924/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με τους ισχυρισμούς διατροφής και υγείας που διατυπώνονται στα τρόφιμα (ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 9).

## Προσφυγή της 25ης Φεβρουαρίου 2015 — Μίλητος Συμβουλευτική ΑΕ κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-104/15)

(2015/C 155/38)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Μίλητος Συμβουλευτική ΑΕ (Αθήνα, Ελλάδα) (εκπρόσωπος: Σ. Παππάς, δικηγόρος)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

### Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την εκτελεστική απόφαση της Επιτροπής, της 16ης Δεκεμβρίου 2014, η οποία απέρριψε ως αβάσιμη την από 23 Οκτωβρίου 2014 αίτηση της προσφεύγουσας περί εξετάσεως της νομιμότητας, και η οποία επιβεβαίωσε την από 23 Σεπτεμβρίου 2014 απόφαση του Εκτελεστικού Οργανισμού Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού (EACEA), σχετικά με τη επιλεξιμότητα, ως δαπανών προσωπικού, ορισμένων αμοιβών που καταβλήθηκαν στους συνεταιίρους/μετόχους στο πλαίσιο δύο σχεδίων, τα οποία εκτελέστησαν επιτυχώς από την προσφεύγουσα, ήτοι το σχέδιο «Go Green — Green Business is smart Business» (σύμβαση υπ' αριθ. 510424-LLP-1-2010-1-GR-LEONARDO-LMP) και το σχέδιο «LadybizIT» (σύμβαση υπ' αριθ. 2011-3052-518310-LLP-1-2011-1-GR-LEONARDO-LAM), και να κρίνει επιλέξιμες, ως δαπάνες προσωπικού, τις δαπάνες που αντιστοιχούν στις «πρόσθετες» υπηρεσίες οι οποίες παρασχέθηκαν από την Όλγα Σταυροπούλου, τον Παύλο Αραβαντινό και τον Φίλιππο Καραμανλή στο πλαίσιο των εν λόγω σχεδίων, ή, επικουρικός, να κρίνει ότι είναι επιλέξιμες και οφειλόμενες στην προσφεύγουσα, βάσει του άρθρου II.14 της συμβάσεως επιδοτήσεως και του παραρτήματός της III, μόνον οι δαπάνες που αντιστοιχούν στις «πρόσθετες» υπηρεσίες οι οποίες παρασχέθηκαν από την Όλγα Σταυροπούλου και τον Παύλο Αραβαντινό στο πλαίσιο των δύο επίμαχων σχεδίων·

- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά της έξοδα και στα δικαστικά έξοδα στα οποία υποβλήθηκε η προσφεύγουσα στο πλαίσιο της παρούσας διαδικασίας.

### Λόγοι και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής της, η προσφεύγουσα προβάλλει δύο λόγους.

1. Πρώτος λόγος ο οποίος αφορά πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως της Επιτροπής.

- Η Επιτροπή δεν έλαβε υπόψη της ότι η διάκριση μεταξύ «συνήθων» και «πρόσθετων» υπηρεσιών παρασχεθεισών από τους εταίρους/μετόχους στο πλαίσιο των επίμαχων σχεδίων μπορεί να έγινε λαμβανομένης υπόψη της φύσεως των εν λόγω υπηρεσιών, του γράμματος και του πνεύματος των διατάξεων του καταστατικού της προσφεύγουσας που ίσχυαν τότε, καθώς και του διατακτικού της από 20 Δεκεμβρίου 2010 της Γενικής Συνελεύσεως των εταίρων/μετόχων της προσφεύγουσας.

2. Δεύτερος λόγος ο οποίος αφορά δεύτερη πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως της Επιτροπής.

- Η ανάλυση της Επιτροπής, σύμφωνα με την οποία η ιδιότητα του διαχειριστή, καθεαυτή, τον εμποδίζει να παράσχει στην προσφεύγουσα άλλες υπηρεσίες στο πλαίσιο συμβάσεως εργασίας χαρακτηριζόμενης από πραγματική σχέση εξαρτήσεως, προσκρούει στη νομολογία των δικαστηρίων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εν πάση περιπτώσει, η προσφεύγουσα προσκόμισε στον Εκτελεστικό Οργανισμό Εκπαίδευσης, Οπτικοακουστικών Θεμάτων και Πολιτισμού και στην Επιτροπή επαρκή αποδεικτικά στοιχεία αποδεικνύοντα ότι πράγματι υπήρχε έλεγχος του διαχειριστή από τον υπεύθυνο του σχεδίου και ο έλεγχος αυτός πληρούσε τα κριτήρια που θέτει η νομολογία για την ύπαρξη πραγματικής σχέσης εξαρτήσεως.

---

## Προσφυγή της 4ης Μαΐου 2015 — RFA International κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-113/15)

(2015/C 155/39)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: RFA International, LP (Κάλγκαρι, Καναδάς) (εκπρόσωποι: B. Evtimov και M. Krestiyanova, lawyers)

Καθή: Ευρωπαϊκή Επιτροπή

### Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει, στο σύνολό τους ή εν μέρει, τις εκτελεστικές αποφάσεις της Επιτροπής C(2014) 9805 τελικό, C(2014) 9806 τελικό, C(2014) 9807 τελικό, C(2014) 9808 τελικό, C(2014) 9811 τελικό, C(2014) 9812 τελικό και C(2014) 9816 τελικό, της 18ης Δεκεμβρίου 2014, οι οποίες αφορούν αιτήσεις για την επιστροφή δασμών αντιντάμπινγκ που καταβλήθηκαν για εισαγωγές σιδηροπυριτίου καταγωγής Ρωσίας·

- να καταδικάσει την Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

### Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής, η προσφεύγουσα προβάλλει 3 λόγους.

1. Με τον πρώτο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται ότι η Επιτροπή υπέπεσε σε πλάνη περί το δίκαιο, επειδή παρέβη, ή άλλως εσφαλμένως ερμήνευσε, το άρθρο 2, παράγραφος 9, του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ <sup>(1)</sup>, και/ή σε πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως, επειδή έκρινε ότι η ύπαρξη ενιαίας οικονομικής οντότητας δεν έχει καμία σημασία για την εφαρμογή του άρθρου 2, παράγραφος 9, του βασικού κανονισμού, περιλαμβανομένου και του δικαστικού ελέγχου. Η προσφεύγουσα βάλλει επίσης κατά της συνακόλουθης διαπιστώσεως ότι έπρεπε να αφαιρεθεί από την κατασκευασμένη τιμή εξαγωγής όλο το δηλωθέν κόστος πωλήσεων και κέρδος, περιλαμβανομένου του κόστους που σχετίζεται με τις εξαγωγές και του ευλόγου κέρδους μη συνδεδεμένου εξαγωγέα·

2. Με τον δεύτερο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται παράβαση του άρθρου 11, παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ<sup>(2)</sup> και πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως, επειδή η Επιτροπή αφείρεσε τους δασμούς αντιντάμπινγκ από την κατασκευασμένη τιμή εξαγωγής. Κατά την προσφεύγουσα, ακόμα και με εφαρμογή της μεθόδου της, η Επιτροπή θα έπρεπε να έχει διαπιστώσει ότι πληρούνταν οι προϋποθέσεις του άρθρου 11, παράγραφος 10, τουλάχιστον ως προς μέρος των ζητούμενων ποσών. Με τον δεύτερο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται επίσης παράβαση του άρθρου 11, παράγραφος 9, του βασικού κανονισμού, λόγω της μεθόδου που εφάρμοσε η Επιτροπή για να εκτιμήσει αν οι δασμοί αντανακλώνται δεόντως στην τιμή μεταπώλησης, η οποία διέφερε από τη μέθοδο που εφαρμόστηκε στην τελευταία έρευνα που είχε ως αποτέλεσμα την επιβολή του δασμού.
3. Με τον τρίτο λόγο ακυρώσεως προβάλλεται παράβαση του άρθρου 11, παράγραφος 9, του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ<sup>(3)</sup> και του άρθρου 18.3.1 της συμφωνίας του ΠΟΕ για το αντιντάμπινγκ, επειδή η Επιτροπή εφάρμοσε νέα μέθοδο για τον καθορισμό των κατασκευασμένων κανονικών αξιών, την οποία αδυνατεί να δικαιολογήσει βάσει σχετικής μεταβολής των περιστάσεων.

(<sup>1</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 1225/2009, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343, σ. 51).

(<sup>2</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 1225/2009, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343, σ. 51).

(<sup>3</sup>) Κανονισμός (ΕΚ) 1225/2009, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕΕ L 343, σ. 51).

## Προσφυγή της 18ης Μαρτίου 2015 — El Corte Inglés κατά ΓΕΕΑ — Grup Supeco Maxor (Supeco)

(Υπόθεση T-126/15)

(2015/C 155/40)

Γλώσσα του δικογράφου της προσφυγής: η ισπανική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: El Corte Inglés, SA (Μαδρίτη, Ισπανία) (εκπρόσωπος: J. L. Rivas Zurdo, δικηγόρος)

Καθού: Γραφείο Εναρμόνισης στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ)

Αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών: Grup Supeco Maxor, SL (Μαδρίτη, Ισπανία)

### Στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία ενώπιον του ΓΕΕΑ

Αιτούσα του επίδικου σήματος: Η αντίδικος ενώπιον του τμήματος προσφυγών

Επίδικο σήμα: Κοινοτικό εικονιστικό σήμα το οποίο περιέχει το λεκτικό στοιχείο «Supeco» — Υπ' αριθ. 10 884 741 αίτηση καταχώρισεως

Διαδικασία ενώπιον του ΓΕΕΑ: Διαδικασία ανακοπής

Προσβαλλόμενη απόφαση: Απόφαση του πέμπτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 4ης Δεκεμβρίου 2014 στην υπόθεση R 1112/2014-5

### Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει την απόφαση της 4ης Δεκεμβρίου 2014, του πέμπτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ στην υπόθεση R 1112/2014-5, καθόσον αυτή, κάνοντας μερικώς δεκτή την προσφυγή της αιτούσας την καταχώριση, ανακαλεί την απόφαση του τμήματος ανακοπών με την οποία έγινε μερικώς δεκτή η υπ' αριθ. Β 2 054 040 ανακοπή και απορρίφθηκε η υπ' αριθ. 10 884 741 αίτηση καταχώρισεως του κοινοτικού (εικονιστικού) σήματος «Supeco» και



— να καταδικάσει στα δικαστικά έξοδα το αντίδικο ή τους αντιδίκους που αντικρούουν την εν παρούσα προσφυγή.

### Προβαλλόμενος λόγος

— Παράβαση του άρθρου 8, παράγραφος 1, στοιχείο β', του κανονισμού 207/2009.

---

### Προσφυγή της 19ης Μαρτίου 2015 — Intesa Sanpaolo κατά ΓΕΕΑ (WAVE 2 PAY)

(Υπόθεση T-129/15)

(2015/C 155/41)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Intesa Sanpaolo SpA (Τορίνο, Ιταλία) (εκπρόσωποι: P. Pozzi και F. Cecchi, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ)

### Στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία ενώπιον του ΓΕΕΑ

Επίδικο σήμα: Λεκτικό κοινοτικό σήμα που περιέχει το λεκτικό στοιχείο «WAVE 2 PAY» — Αίτηση καταχώρισεως αριθ. 12 258 117

Προσβαλλόμενη απόφαση: Απόφαση του πέμπτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 19ης Ιανουαρίου 2015, στην υπόθεση R 1857/2014-5

### Αιτήματα

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει την ύπαρξη παραβάσεως και πεπλανημένης εφαρμογής του άρθρου 7, παράγραφοι 1, στοιχεία β' και γ', και 2, του κανονισμού για το κοινοτικό σήμα·
- να αναγνωρίσει την ύπαρξη παραβάσεως του άρθρου 75 του κανονισμού για το κοινοτικό σήμα, καθώς και ότι η προσβαλλόμενη απόφαση ενέχει αντιφάσεις, και, ως προς τα αποτελέσματα:
  - να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση·
  - να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

### Προβαλλόμενοι λόγοι

- Παράβαση του άρθρου 7, παράγραφοι 1, στοιχεία β' και γ', και 2, του κανονισμού 207/2009·
- Παράβαση του άρθρου 75 του κανονισμού 207/2009.

---

### Προσφυγή της 19ης Μαρτίου 2015 — Intesa Sanpaolo κατά ΓΕΕΑ (WAVE TO PAY)

(Υπόθεση T-130/15)

(2015/C 155/42)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Intesa Sanpaolo SpA (Τορίνο, Ιταλία) (εκπρόσωποι: P. Pozzi και F. Cecchi, δικηγόροι)

Καθού: Γραφείο Εναρμονίσεως στο πλαίσιο της Εσωτερικής Αγοράς (εμπορικά σήματα, σχέδια και υποδείγματα) (ΓΕΕΑ)

**Στοιχεία σχετικά με τη διαδικασία ενώπιον του ΓΕΕΑ**

*Επίδικο σήμα:* Λεκτικό κοινοτικό σήμα που περιέχει τα λεκτικά στοιχεία «WAVE TO PAY» — Αίτηση καταχώρισεως αριθ. 12 258 141

*Προσβαλλόμενη απόφαση:* Απόφαση του πέμπτου τμήματος προσφυγών του ΓΕΕΑ της 19ης Ιανουαρίου 2015, στην υπόθεση R 1864/2014-5

**Αιτήματα**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να αναγνωρίσει την ύπαρξη παραβάσεως και πεπλανημένης εφαρμογής του άρθρου 7, παράγραφοι 1, στοιχεία β' και γ', και 2, του κανονισμού για το κοινοτικό σήμα·
- να αναγνωρίσει την ύπαρξη παραβάσεως του άρθρου 75 του κανονισμού για το κοινοτικό σήμα, καθώς και ότι η προσβαλλόμενη απόφαση ενέχει αντιφάσεις, και, ως προς τα αποτελέσματα:
  - να ακυρώσει την προσβαλλόμενη απόφαση·
  - να καταδικάσει το ΓΕΕΑ στα δικαστικά έξοδα.

**Προβαλλόμενοι λόγοι**

Οι λόγοι ακυρώσεως και τα κύρια επιχειρήματα είναι οι προβαλλόμενοι στο πλαίσιο της υποθέσεως T-129/15.

---

**Προσφυγή της 26ης Μαρτίου 2015 — Ιταλία κατά Ευρωπαϊκής Επιτροπής**

(Υπόθεση T-135/15)

(2015/C 155/43)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

**Διάδικοι**

*Προσφεύγουσα:* Ιταλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: C. Colelli, avvocato dello Stato, και G. Palmieri, agente)

*Καθής:* Ευρωπαϊκή Επιτροπή

**Αιτήματα της προσφεύγουσας:**

Η προσφεύγουσα ζητεί από το Γενικό Δικαστήριο:

- να ακυρώσει, κατά το μέρος που αφορά η παρούσα προσφυγή, την εκτελεστική απόφαση (ΕΕ) 2015/103 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 16ης Ιανουαρίου 2015 (κοινοποιηθείσα με τον αριθμό C(2015) 53 τελικό), για τον αποκλεισμό από τη χρηματοδότηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης ορισμένων δαπανών που πραγματοποιήθηκαν από τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Εγγυήσεων (ΕΓΤΕ) και στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Γεωργικού Ταμείου Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ)·
- να καταδικάσει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή στα δικαστικά έξοδα.

**Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα**

Συγκεκριμένα, η προσφεύγουσα αμφισβητεί:

- (α) Το κεφάλαιο της αποφάσεως στο οποίο, κατά το πέρας της έρευνας EX/2010/010 σχετικά με τον τομέα της ζάχαρης, πραγματοποιήθηκε δημοσιονομική διόρθωση ύψους 90 498 735,16 ευρώ, όσον αφορά τα οικονομικά έτη 2007, 2008 και 2009, λόγω «μη ορθής ερμηνείας της παραγωγής ζάχαρης»

- (β) Το κεφάλαιο της απόφασης στο οποίο, κατά το πέρας της έρευνας CEB/2011/090 σχετικά με μέτρα προωθήσεως, πραγματοποιήθηκε, μεταξύ άλλων, δημοσιονομική διόρθωση ύψους 1 607 275,90 ευρώ για «εκπρόθεσμες πληρωμές» κατά το οικονομικό έτος 2010.
- (γ) Το κεφάλαιο της απόφασης στο οποίο, κατά το πέρας της έρευνας LA/2009/006 σχετικά με «ενέργειες ενημερώσεως και προωθήσεως υπέρ των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες», πραγματοποιήθηκε, μεταξύ άλλων, δημοσιονομική διόρθωση ύψους 1 198 831,03 ευρώ για «εκπρόθεσμες πληρωμές».

Η προσφεύγουσα διατυπώνει έξι λόγους ακυρώσεως:

1. Με τον πρώτο λόγο προβάλλει παράβαση του άρθρου 31, παράγραφος 4, του κανονισμού (ΕΚ) 1290/2005 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 2005, για τη χρηματοδότηση της κοινής αγροτικής πολιτικής (ΕΕ L 209, σ. 1), καθώς και προσβολή των δικαιωμάτων άμυνας του κράτους μέλους.
2. Με τον δεύτερο λόγο προβάλλει παράβαση του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΚ) 885/2006 της Επιτροπής, της 21ης Ιουνίου 2006, για τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 1290/2005 του Συμβουλίου σχετικά με τη διαπίστευση των οργανισμών πληρωμών και άλλων οργανισμών και την εκκαθάριση των λογαριασμών του ΕΓΤΕ και του ΕΓΤΑΑ (ΕΕ L 171, σ. 60), παράβαση των κανονισμών (ΕΚ) 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσεως του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) 1290/2005 για τη χρηματοδότηση της κοινής γεωργικής πολιτικής (ΕΕ L 58, σ. 42), και (ΕΚ) 968/2006 της Επιτροπής, της 27ης Ιουνίου 2006, σχετικά με τον καθορισμό των λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) 320/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Φεβρουαρίου 2006, για τη θέσπιση προσωρινού καθεστώτος αναδιάρθρωσεως του κλάδου της ζάχαρης στην Κοινότητα (ΕΕ L 176, σ. 32), καθώς και παράβαση της απόφασης του Δικαστηρίου της 14ης Νοεμβρίου 2013 στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-187/12, C-188/12 και C-189/12, SFIR κ.λπ. (ΕΥ:C:2013:737).
3. Με τον τρίτο λόγο προβάλλει παραβίαση της αρχής της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης, της αρχής *ne bis in idem* και της υποχρέωσεως καλόπιστης συνεργασίας.
4. Με τον τέταρτο λόγο προβάλλει παράβαση του άρθρου 31, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, του κανονισμού 1290/2005, παράβαση του άρθρου 11, παράγραφος 3, δεύτερο εδάφιο, και του κεφαλαίου 3 του κανονισμού 885/2006, καθώς και παράβαση των κατευθυντήριων γραμμών της Επιτροπής που χαράχθηκαν με το έγγραφο VI/5330/97.
5. Με τον πέμπτο λόγο προβάλλει παράβαση του άρθρου 9, παράγραφος 3, του κανονισμού 883/2006, άνιση μεταχείριση και παραμόρφωση των πραγματικών περιστατικών.
6. Με τον έκτο λόγο προβάλλει παράβαση του άρθρου 20 του κανονισμού 501/2008 και παραβίαση της αρχής της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης και της αρχής του καταλογιστού των δημοσιονομικών διορθώσεων στα κράτη μέλη.

---

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Μαρτίου 2015 — Sanctuary Brands κατά ΓΕΕΑ — Richter International (TAILORBYRD)**

(Υπόθεση T-594/13) <sup>(1)</sup>

(2015/C 155/44)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

---

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 24 της 25.1.2014.

---

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 11ης Μαρτίου 2015 — Sanctuary Brands κατά ΓΕΕΑ — Richter International (TAILORBYRD)**

(Υπόθεση T-598/13) <sup>(1)</sup>

(2015/C 155/45)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 24 της 25.1.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Vattenfall Europe Mining κ.λπ. κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-260/14) <sup>(1)</sup>

(2015/C 155/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Hydro Aluminium Rolled Products κ.λπ. κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-263/14) <sup>(1)</sup>

(2015/C 155/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Styron Deutschland κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-271/14) <sup>(1)</sup>

(2015/C 155/48)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Lech-Stahlwerke κατά Επιτροπής**

(Υπόθεση T-274/14) <sup>(1)</sup>

(2015/C 155/49)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — egerplast international κατά Επιτροπής****(Υπόθεση T-291/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 155/50)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Buderus Guss κατά Επιτροπής****(Υπόθεση T-302/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 155/51)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Polyblend κατά Επιτροπής****(Υπόθεση T-303/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 155/52)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Sun Alloys Europe κατά Επιτροπής****(Υπόθεση T-304/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 155/53)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Polymer-Chemie κατά Επιτροπής****(Υπόθεση T-306/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 155/54)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — TechnoCompound κατά Επιτροπής****(Υπόθεση T-307/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 155/55)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Neue Halberg-Guss κατά Επιτροπής****(Υπόθεση T-308/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 155/56)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Mat Foundries Europe κατά Επιτροπής****(Υπόθεση T-309/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 155/57)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

**Διάταξη του Γενικού Δικαστηρίου της 16ης Μαρτίου 2015 — Fritz Winter Eisengießerei κατά Επιτροπής****(Υπόθεση T-310/14) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 155/58)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Ο πρόεδρος του τρίτου τμήματος αποφάσισε τη διαγραφή της υποθέσεως.

<sup>(1)</sup> EE C 223 της 14.7.2014.

## ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΔΙΟΙΚΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2015 — CW κατά Κοινοβουλίου

(Υπόθεση F-124/13) <sup>(1)</sup>

(Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Προσφυγή ακυρώσεως — Άρθρο 12α του ΚΥΚ — Εσωτερικοί κανόνες για τη συμβουλευτική επιτροπή σχετικά με την ηθική παρενόχληση και την πρόληψή της στον χώρο εργασίας — Άρθρο 24 του ΚΥΚ — Αίτημα αρωγής — Πολλαπλή πρόδηλη πλάνη εκτιμήσεως — Έλλειψη — Ρόλος και προνόμια της συμβουλευτικής επιτροπής σχετικά με την ηθική παρενόχληση και την πρόληψή της στον χώρο εργασίας — Προαιρετική αίτηση γνωμοδοτήσεως από τον υπάλληλο — Αγωγή αποζημιώσεως)

(2015/C 155/59)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: CW (εκπρόσωπος: C. Bernard-Glanz, δικηγόρος)

Καθού: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: E. Taneva και M. Dean)

### Αντικείμενο

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως της ΑΔΑ περί απορρίψεως του αιτήματος αρωγής της προσφεύγουσας.

### Διατακτικό

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο φέρει τα δικά του δικαστικά έξοδα και το ήμισυ των εξόδων της CW.
- 3) Η CW φέρει το ήμισυ των δικαστικών της εξόδων.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 52 της 22.2.2014, σ. 54.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (δεύτερο τμήμα) της 23ης Μαρτίου 2015 — Borghans κατά Επιτροπής

(Υπόθεση F-6/14) <sup>(1)</sup>

(Υπαλληλική υπόθεση — Αμοιβή — Σύνταξη επιζώντων — Άρθρο 27, πρώτο εδάφιο, του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ — Διαζευγμένος σύζυγος αποθανόντος υπαλλήλου — Υπαρξη διατροφής κατά τον χρόνο θανάτου του υπαλλήλου — Άρθρο 42 του παραρτήματος VIII του ΚΥΚ — Προθεσμία υποβολής αιτήσεως για την εκκαθάριση των συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων)

(2015/C 155/60)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

### Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Julia Borghans (Auderghem, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: F. Van der Schueren και C. Lefèvre, δικηγόροι)

Καθής: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Currall και A.-C. Simon)

**Αντικείμενο**

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως περί μη χορηγήσεως στην προσφεύγουσα συντάξεως επιζώντων κατόπιν του θανάτου του πρώην συζύγου της.

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την από 3 Ιουνίου 2013 απόφαση με την οποία η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αρνήθηκε να χορηγήσει σύνταξη επιζώντων στην J. Borghans.
- 2) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή φέρει τα δικά της δικαστικά έξοδα και καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα της J. Borghans.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 85 της 22.3.2014, σ. 28.

---

**Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2015 — CN κατά Κοινοβουλίου**

(Υπόθεση F-26/14) <sup>(1)</sup>

(Υπαλληλική υπόθεση — Διαπιστευμένοι κοινοβουλευτικοί βοηθοί — Αίτημα αρωγής — Ηθική παρενόχληση)

(2015/C 155/61)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων: CN (εκπρόσωποι: L. Levi, C. Bernard-Glanz, και A. Tymen, δικηγόροι)

Καθού: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: M. Ecker και S. Alves)

**Αντικείμενο**

Αίτημα ακυρώσεως της αποφάσεως περί απορρίψεως του αιτήματος αρωγής που υπέβαλε ο προσφεύγων για ηθική παρενόχληση.

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Ακυρώνει την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με την οποία απερρίφθη σιωπηρώς το αίτημα αρωγής του προσφεύγοντος της 13ης Φεβρουαρίου 2013.
- 2) Ακυρώνει την απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 2013 με την οποία απερρίφθη η διοικητική ένσταση του CN της 26ης Αυγούστου 2013.
- 3) Υποχρεώνει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να καταβάλει στον CN ποσόν ύψους 45 785,29 ευρώ.
- 4) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο φέρει τα δικαστικά του έξοδα και τα δικαστικά έξοδα του CN.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 175 της 10.6.2014, σ. 56.



Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2015 — Coedo Suárez  
κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση F-38/14) <sup>(1)</sup>

(Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Πειθαρχική διαδικασία — Πειθαρχική κύρωση — Ανάκληση  
με μείωση του επιδόματος αναπηρίας — Αναλογικότητα της κυρώσεως — Πρόδηλο σφάλμα  
εκτιμήσεως — Έννοια της διαγωγής του υπαλλήλου κατά τη διάρκεια της σταδιοδρομίας του —  
Τήρηση των ωραρίων εργασίας)

(2015/C 155/62)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων: Ángel Coedo Suárez (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: S. Rodrigues και C. Bernard-Glanz, δικηγόροι)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (εκπρόσωποι: M. Bauer και A. Bisch)

**Αντικείμενο**

Προσφυγή ακυρώσεως κατά της αποφάσεως του Γενικού Γραμματέα του Συμβουλίου να επιβάλει την ποινή παύσεως με μείωση του επιδόματος αναπηρίας ύψους 15 % έως την ηλικία συνταξιοδοτήσεως.

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Ο Coedo Suárez φέρει τα δικά του δικαστικά έξοδα και καταδικάζεται στα δικαστικά έξοδα του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 212 της 7.7.2014, σ. 45.

Απόφαση του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 26ης Μαρτίου 2014 — CW κατά  
Κοινοβουλίου

(Υπόθεση F-41/14) <sup>(1)</sup>

(Υπαλληλική υπόθεση — Υπάλληλοι — Έκθεση βαθμολογίας — Πολλαπλή πρόδηλη πλάνη  
εκτιμήσεως — Κατάχρηση εξουσίας — Ηθική παρενόχληση — Απόφαση περί απονομής στην  
προσφεύγουσα ενός μόνο μορίου αξιολογήσεως)

(2015/C 155/63)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: CW (εκπρόσωπος: G. Bernard-Glanz, δικηγόρος)

Καθού: Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο (εκπρόσωποι: M. Dean και J. Steele)

**Αντικείμενο**

Αίτημα ακυρώσεως της εκθέσεως βαθμολογήσεως της προσφεύγουσας για το έτος 2012, καθώς και της αποφάσεως περί απονομής σε αυτήν ενός μόνο μορίου αξιολογήσεως.

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης αποφασίζει:

- 1) Απορρίπτει την προσφυγή.
- 2) Η CW φέρει τα δικαστικά της έξοδα και τα δικαστικά έξοδα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 235 της 21.7.2014, σ. 34.

---

**Διάταξη του Δικαστηρίου Δημόσιας Διοίκησης (πρώτο τμήμα) της 25ης Μαρτίου 2015 — Singou κατά Συμβουλίου**

(Υπόθεση F-143/14)

(Υπαλληλική υπόθεση — Συμβασιούχος υπάλληλος — Απόρριψη καταγγελίας λόγω ηθικής παρενοχλήσεως — Μη ανανέωση της συμβάσεως — Μη υποβολή διοικητικής ενστάσεως — Προδήλως απαράδεκτο)

(2015/C 155/64)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

**Διάδικοι**

Προσφεύγων-ενάγων: Simplice Gervais Singou (Βρυξέλλες, Βέλγιο) (εκπρόσωπος: O. Dambel, δικηγόρος)

Καθού-εναγόμενο: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

**Αντικείμενο**

Αίτημα ακυρώσεως της από 5 Μαρτίου 2009 αποφάσεως της ΑΔΑ περί απορρίψεως καταγγελίας του προσφεύγοντος-ενάγοντος λόγω ηθικής παρενοχλήσεως και αίτημα ακυρώσεως της από 12 Απριλίου 2012 αποφάσεως της ΑΔΑ περί αρνήσεως παρατάσεως ή τροποποιήσεως της συμβάσεως εργασίας ορισμένου χρόνου του προσφεύγοντος-ενάγοντος σε σύμβαση εργασίας αορίστου χρόνου, καθώς και αιτήματα αποκαταστάσεως της περιουσιακής ζημίας και της ηθικής βλάβης που ο προσφεύγων-ενάγων ισχυρίζεται ότι υπέστη.

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης διατάσσει:

- 1) Η προσφυγή-αγωγή απορρίπτεται ως προδήλως απαράδεκτη.
  - 2) Απορρίπτει τη χορήγηση του ευεργετήματος πενίας.
  - 3) Ο S. Singou φέρει τα δικαστικά του έξοδα.
-



ISSN 1977-0901 (ηλεκτρονική έκδοση)  
ISSN 1725-2415 (έντυπη έκδοση)



Υπηρεσία Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης  
2985 Λουξεμβούργο  
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ

EL